




2- and 4-slice contemporary toasters

Please read and keep these instructions

Grille-pain contemporains pour 2 et 4 tranches

Merci de bien vouloir lire et conserver ces instructions

Zeitgemäßer Toaster mit 2 und 4 Schlitten

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung, und heben Sie sie gut auf

Tostadoras contemporáneas de 2 y 4 rebanadas

Lea estas instrucciones atentamente y guárdelas

Moderne broodroosters voor 2 of 4 sneetjes

Lees en bewaar deze instructies zorgvuldig

Moderne broodroosters voor 2 of 4 sneetjes

Lees en bewaar deze instructies zorgvuldig

Tostapani per 2 e 4 fette contemporaneamente

Leggere e conservare le presenti istruzioni

Moderne brødristerer til 2 og 4 skiver

Læs og gem venligst denne vejledning

Brödrostar för 2 och 4 skivor

Läs och behåll dessa anvisningar

Nowoczesne tostery na 2 i 4 kawałki pieczywa

Prosimy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i zachować ją do użytku w przyszłości

Современные тостеры на 2 и 4 ломтика

Пожалуйста, прочитайте и сохраните эту инструкцию

GB

F

D

E

NL

P

I

DK

S

PL

RU



www.morphyrichards.com



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

The use of any electrical appliance requires the following common sense safety rules.

Primarily there is danger of injury or death and secondly the danger of damage to the appliance. These are indicated in the text by the following two conventions:

WARNING: Danger to the person!

IMPORTANT: Damage to the appliance! In addition we offer the following safety advice.

Location

- Always locate your toaster away from the edge of the worktop.
- Ensure that the toaster is used on a firm, flat, heat resistant surface.
- Ensure that sufficient space is left above and around all sides of your toaster to allow air to circulate.
- IMPORTANT: Do not use too close to curtains, draperies, walls, cupboards and other flammable materials.
- Do not use underneath cupboards.
- Do not use outdoors.
- Do not place on or near a hot gas electric burner or in a heated oven.

Mains lead

- The mains lead should reach from the socket to the toaster without straining the connections. Reduce the length of excess lead by using the cord storage facility.
- Do not let the mains lead hang over the edge of the worktop where a child could reach it.
- Do not let the lead run across an open space e.g. between a low socket and table.

- Do not let the lead run across a cooker or other hot area which might damage the cable.

Personal safety

- Do watch your toaster during use.
- **WARNING: Do not touch the top of the toaster or other hot parts during or after use - use handles or knobs.**
- **WARNING: Do not insert oversize foods, metal foil packages or utensils into the toaster.**
- **WARNING: Do not attempt to dislodge food when toaster is plugged in and never insert cooking utensils into slots.**
- IMPORTANT: Do not place bread or other items on top of the slots as this may damage your toaster and creates a fire hazard.

Children

- Never allow a child to operate this appliance.
- Children are vulnerable in the kitchen particularly when unsupervised and if appliances are being used or cooking is being carried out.
- Teach children to be aware of dangers in the kitchen, warn them of the dangers of reaching up to areas where they cannot see properly or should not be reaching.
- Young children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.
- This appliance is not intended to be used by young children or infirm persons without supervision.

Other safety considerations

- Do not operate with a damaged cord or plug, or after a malfunction.
- Do not attempt repairs - the appliance contains no user-serviceable parts. Call our helpline for advice.

- Do not use accessories not recommended by the manufacturer.
- Do not immerse cord, plug or toaster in water or other liquid.
- Unplug from outlet when not in use and when cleaning.
- Do not move the appliance whilst hot.
- If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer or its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.

GETTING THE BEST FROM YOUR NEW TOASTER...

Safety first

- Do not touch the metal top or sides of the toaster during or after use as these get very hot.

Empty the crumb tray regularly

- To clean away any crumbs that accumulate after use.

In order to achieve uniform browning

- Wait a minimum of 30 seconds between each toasting, so that the control can automatically reset.

ELECTRICAL REQUIREMENTS

Check that the voltage on the rating plate of your appliance corresponds with your house electricity supply which must be A.C. (Alternating current).

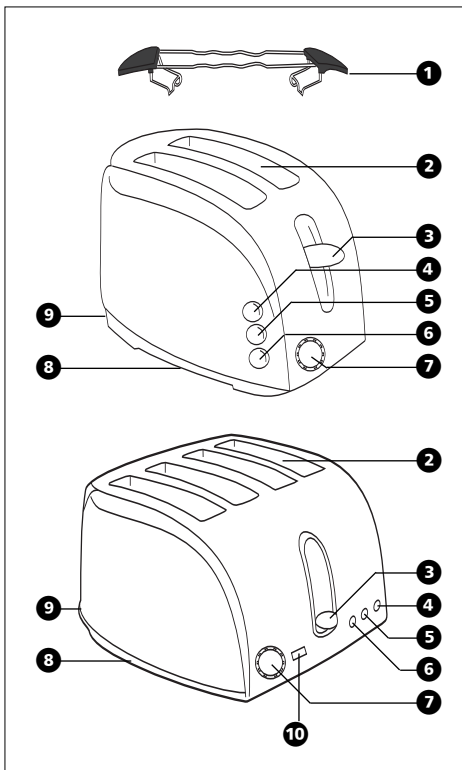
WARNING: The appliance must not be immersed for cleaning.

Where used, should the fuse in the 13 amp plug require changing a 13 amp BS1362 fuse must be fitted.

WARNING: This appliance must be earthed.

Features

- 1 Bun warmer rack (x 2 on 4 slice)
- 2 Bread slots
- 3 Bread carriage lever with high-lift feature
- 4 Re-heat button
- 5 Cancel button
- 6 Frozen bread button
- 7 Electronic variable browning control
- 8 Cord storage
- 9 Removable crumb tray/s
- 10 2/4 slice selection switch (4 slice only)



GB

Before first use

Before using the toaster for the first time operate the toaster without bread in a ventilated room.

- The bread carriage levers **3** will not stay down unless the toaster is connected to the mains supply.
- As with all new electric heating elements, your toaster emits a 'new' smell when it is first switched on which is quite normal.

Toasting

- 1 Set the 2/4 slice selection switch ⑩ (applicable on 4 slice model only).
- 2 Select the desired level of browning on the browning control ⑦ marked 1 to 8. The setting required will vary according to the moisture content and thickness of bread. For best results ensure that the bread slices are of even thickness, freshness and size. Remember that stale bread toasts more rapidly than fresh and thin bread toasts quicker than thick. See additional points for more information.
- 3 After selecting the desired level, place your bread in the slots and depress the bread carriage lever downwards until it locks.
- 4 After the set time has been reached the bread will pop-up automatically ready for removal from the slots. The bread carriage lever will have returned to its upper position and the heating element will have switched off.
 - If the bread in your toaster becomes jammed disconnect your toaster at the socket, allow it to cool, then remove the bread.
 - When not in use, remove the plug from the mains socket.
 - Allow the toaster to cool fully before putting away.

WARNING: Do not wrap the cable around the main body of the appliance during or after use.

Using the re-heat button

If your toast has popped up and gone cold, the toaster offers a re-heat facility. To use, depress the bread carriage lever and press the re-heat button ④ immediately. The button will illuminate and the toaster will operate for a short period re-heating the bread.

Using the cancel button

If you wish to interrupt the toasting process, press the cancel button ⑤.

Using the frozen button

To toast frozen bread, do not adjust the browning control, place the bread normally in the bread slots, depress the bread carriage lever and press the frozen bread button ⑥. The button will illuminate and the toaster will automatically toast for an extended period.

2/4 slice selection switch (4 slice model only)

When only two slices of toast are required, switch off the heating elements in two of the bread slots by switching the 2/4 slice selection switch, only the two left-hand bread slots will toast.

Using the bun warmer

Clip the bun rack(s) ① onto the slots on top of the toaster, ensuring it is securely placed. Set the browning control to between 1 and 3. Depress the bread carriage lever until it holds down. Wait for the toaster to switch off automatically or press the cancel button to switch the toaster off before removing the buns. Take care not to touch the metal bun rack as this will be hot.

Additional points

- In order to achieve uniform browning, we recommend you wait a minimum of 30 seconds between each toasting, so that the control can automatically be reset.
- If toasting one slice only, you may need to adjust the browning control to a slightly lower setting.
- Note you will also notice a slight variation in toast colour on one side of a single slice.
- Stale bread toasts more rapidly than fresh bread. Therefore, the browning control should be set at a lower setting than usual.
- All sorts of bread can be used as well as teacakes, small rolls etc. Slices should not however be so thick as to cause burning or jamming within the bread slots.


- When toasting two or more slices it is recommended they are of equal size and freshness.
- Allow the toaster to cool fully before putting away.

Cleaning and maintenance

- 1 After use and before cleaning, switch off at the mains, remove the plug from the wall socket and wait for the toaster to cool.
 - 2 Wipe the outside of the toaster with a damp cloth only and dry with another cloth or tissue.
- Never use metal polish or coarse scouring agents and never immerse your toaster in any sort of liquid.
 - Never use any pointed or sharp articles for cleaning the inside, otherwise the heating element will be damaged.
 - Never use a brush or push your fingers or metal objects down the slots.

Crumb tray/s

WARNING: Crumbs will accumulate in the crumb tray and could catch fire if not emptied periodically.

When the toaster has cooled down completely, tap the sides of the case lightly to dislodge any crumbs lodged in the toasting chamber and remove the crumb trays . Empty the tray and replace it.

Never operate the toaster without the crumb trays fitted.

Your two-year guarantee

This appliance is covered by two-year repair or replacement warranty.

It is important to retain the retailers receipt as proof of purchase. Staple your receipt to this back cover for future reference.

Please quote the following information if the product develops a fault. These numbers can be found on the base of the product.

Model no. Serial no.

All Morphy Richards products are individually tested before leaving the factory. In the unlikely event of any appliance proving to be faulty within 28 days of purchase it should be returned to the place of purchase for it to be replaced.

If the fault develops after 28 days and within 24 months of original purchase, you should contact Morphy Richards quoting Model number and Serial number on the product, or write to Morphy Richards at the address shown.

You will be asked to return the product (in secure, adequate packaging) to the address below along with a copy of proof of purchase.

Subject to the exclusions set out below (1-6) the faulty appliance will then be repaired or replaced and dispatched usually within 7 working days of receipt.

If for any reason this item is replaced during the 2-year guarantee period, the guarantee on the new item will be calculated from original purchase date. Therefore it is vital to retain your original till receipt or invoice to indicate the date of initial purchase.

To qualify for the 2-year guarantee the appliance must have been used according to the manufacturers instructions. For example, appliances must have been descaled and filters must have been kept clean as instructed.

Morphy Richards shall not be liable to replace or repair the goods under the terms of the guarantee where:

- 1 The fault has been caused or is attributable to accidental use, misuse, negligent use or used contrary to the manufacturers recommendations or where the fault has been caused by power surges or damage caused in transit.
- 2 The appliance has been used on a voltage supply other than that stamped on the products.

GB

- 3 Repairs have been attempted by persons other than our service staff (or authorised dealer).
- 4 Where the appliance has been used for hire purposes or non domestic use.
- 5 Morphy Richards are not liable to carry out any type of servicing work, under the guarantee.
- 6 The guarantee excludes consumables such as bags, filters and glass carafes.

This guarantee does not confer any rights other than those expressly set out above and does not cover any claims for consequential loss or damage. This guarantee is offered as an additional benefit and does not affect your statutory rights as a consumer.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez tout appareil électrique, vous devez respecter des consignes de sécurité de bon sens.

Tout appareil électrique peut blesser ou même provoquer la mort. Vous risquez également d'endommager l'appareil. Ces dangers sont indiqués dans le texte par les deux conventions suivantes :

DANGER : Risque de blessure !

IMPORTANT : Risque pour l'appareil ! Nous vous donnons également les conseils de sécurité suivants.

Position

- Positionnez toujours votre grille-pain loin du bord du plan de travail.
- Veiller à ce que le grille-pain soit utilisé sur une surface ferme et plane.
- S'assurer qu'il y a suffisamment d'espace au-dessus et de tous les côtés de votre grille-pain pour permettre une bonne circulation d'air.

- **IMPORTANT** : Ne pas utiliser trop près de rideaux, tentures, murs, armoires ou autres matériaux inflammables.
- ne pas utiliser en dessous d'une armoire.
- Ne pas utiliser cet appareil à l'extérieur.
- Ne mettez pas l'appareil sur ou près d'une plaque électrique ou d'un brûleur gaz chaud, ou dans un four chauffé.

Cordon d'alimentation secteur

- Le cordon d'alimentation électrique doit aller de la prise à la base de l'appareil ménager sans brider les connexions. Réduire la longueur de cordon excédentaire en utilisant le compartiment d'enroulement du cordon.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation dépasser du bord d'un plan de travail, à un endroit où un enfant pourrait l'atteindre.
- Ne laissez jamais le cordon traverser un espace accessible, par exemple entre une prise murale basse et une table.
- Ne laissez jamais le cordon passer sur une cuisinière ou toute autre surface chaude qui pourrait l'endommager.

Sécurité personnelle

- Surveillez votre grille-pain pendant l'utilisation.
- **DANGER: Ne touchez pas le dessus du grille-pain ou autres parties chaudes pendant ou après l'utilisation - servez-vous uniquement des poignées ou des boutons.**
- **DANGER : N'introduisez pas des aliments trop gros, des aliments emballés dans une feuille d'aluminium ou des ustensiles dans le grille-pain.**

- **DANGER : N'essayez pas de retirer des aliments du grille-pain quand il est branché et n'insérez jamais des ustensiles de cuisine dans les fentes.**
- IMPORTANT : Ne posez pas du pain ou autres articles sur des fentes car cela pourrait endommager le grille-pain et créer un danger d'incendie.
- Débranchez-le quand vous ne l'utilisez pas, et pour le nettoyer.
- Ne pas déplacer l'appareil pendant qu'il est chaud.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par son agent de service ou par une personne qualifiée afin d'éviter tout risque.

Les enfants

- N'autorisez jamais un enfant à utiliser cet appareil.
- Les enfants sont vulnérables dans la cuisine, surtout lorsqu'ils ne sont pas surveillés, lorsque des appareils sont utilisés ou lorsque des aliments sont préparés.
- Apprenez aux enfants à reconnaître les dangers de la cuisine, expliquez-leur les risques qu'ils courent lorsqu'ils s'étirent pour prendre quelque chose sur une surface qu'ils ne voient pas correctement.
- Les jeunes enfants doivent être supervisés pour les empêcher de jouer avec l'appareil
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes infirmes sans supervision.

Autres consignes de sécurité

- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche électrique est endommagé, ou après une défaillance.
- Ne pas tenter d'effectuer une réparation – l'appareil ne contient aucune pièce pouvant être remplacée par l'utilisateur. Veuillez appeler le numéro d'assistance pour demander conseil.
- Ne pas utiliser des accessoires non recommandés par le fabricant.
- Ne pas immerger le cordon, la prise ou le grille-pain dans l'eau ou autre liquide.

POUR QUE VOTRE NOUVEAU GRILLE-PAIN VOUS DONNE LES MEILLEURS RÉSULTATS...

Priorité à la sécurité

- Ne touchez pas le dessus ou les côtés métalliques du grille-pain pendant et après l'usage car ils deviennent très chauds.

Videz régulièrement le ramasse-miettes

- Pour enlever toutes les miettes qui s'accumulent après l'utilisation.

Pour obtenir un doré uniforme

- Attendez au moins 30 secondes avant de mettre griller de nouvelles tranches de pain, pour que le contrôle puisse s'enclencher automatiquement.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à l'alimentation électrique de votre domicile, qui doit être en courant alternatif.

DANGER : Ne pas immerger l'appareil dans l'eau pour le nettoyer.

Si votre prise contient un fusible et si ce fusible 13 ampères doit être remplacé, vous devez utiliser un fusible BS1362 de 13 ampères.

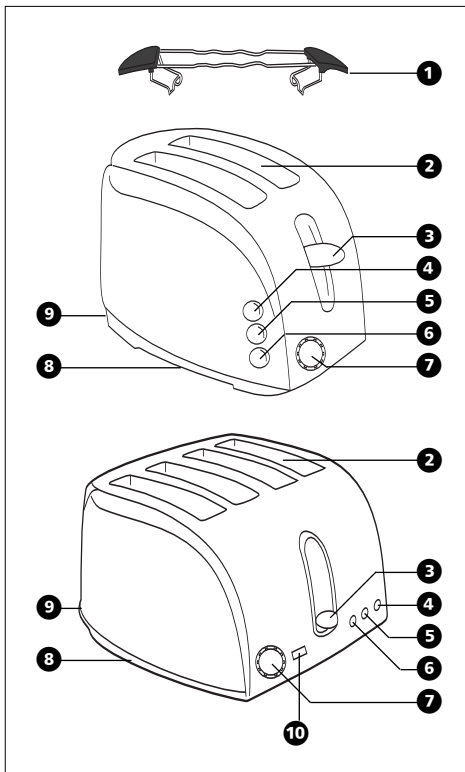
DANGER : Cet appareil doit être mis à la terre.

GB

F

Caractéristiques

- 1 Réchauffeur de petits pains (x 2 sur le modèle 4 tranches)
- 2 Fentes pour mettre le pain
- 3 Levier de transport du pain, avec fonction de remontée extra-haute du pain
- 4 Bouton de réchauffage
- 5 Bouton d'annulation
- 6 Bouton pour pain congelé
- 7 Thermostat électronique
- 8 Range-fil
- 9 Tiroir ramasse miettes amovible
- 10 Bouton de sélection de 2/4 tranches (uniquement pour le modèle 4 tranches)



Avant la première utilisation

Avant d'utiliser le grille-pain pour la première fois, faites-le fonctionner sans y mettre de pain, dans une pièce ventilée.

- Les leviers de transport du pain **3** ne resteront pas enfoncés lorsque le grille-pain n'est pas branché au secteur.
- Comme pour toutes les résistances électriques chauffantes, votre grille-pain dégagera une odeur de 'neuf' lorsque vous le ferez fonctionner pour la première fois. Ceci est parfaitement normal.

Pour griller du pain

- 1 Réglez le bouton de sélection de 2 ou 4 tranches **10** (uniquement pour le modèle 4 tranches).
- 2 Sélectionnez le niveau de doré souhaité en utilisant le thermostat **7**, marqué de 1 à 8. Le réglage dépend de la teneur en eau et de l'épaisseur du pain. Pour obtenir les meilleurs résultats, les tranches de pain doivent avoir une épaisseur régulière, et être de dimension et de fraîcheur identiques. N'oubliez pas que le pain rassis grille plus vite que le pain frais, et que les tranches fines grillent plus vite que les tranches épaisses. Voir les points supplémentaires pour avoir un complément d'information.
- 3 Après avoir réglé le thermostat, mettez le pain dans les fentes et appuyez sur le levier jusqu'à ce qu'il se bloque.
- 4 Quand le délai réglé est écoulé, le pain s'éjecte automatiquement, prêt à être retiré des fentes. Le levier de transport du pain retournera à sa position supérieure et l'élément de chauffe se coupera.
- Si le pain se bloque dans votre grille-pain, débranchez l'appareil, laissez-le refroidir et retirez ensuite la tranche de pain.
- Lorsque vous n'utilisez pas le grille-pain, débranchez-le au secteur.
- Laisser totalement refroidir le grille-pain avant de le ranger.

DANGER : Ne pas enrouler le câble autour du corps de l'appareil pendant ou après l'utilisation.

Utilisation de la touche de réchauffage

Si votre pain grillé a sauté et s'est refroidi, le grille pain offre une possibilité de réchauffage. Pour l'utiliser, appuyez sur le levier de transport du pain et sur le bouton de réchauffage **4** immédiatement après. Le bouton s'allumera et le grille-pain se mettra à fonctionner pendant une courte période pour réchauffer le pain.

Utilisation de la touche d'annulation

Si vous souhaitez interrompre le processus de cuisson, appuyez sur le bouton Annuler **5**.

Utilisation du bouton de décongélation

Pour griller du pain congelé, ne modifiez pas le thermostat; placez le pain normalement dans les fentes prévues pour le pain, appuyez ensuite sur le levier de transport du pain et appuyez sur le bouton pour pain congelé **6**. Le bouton s'allumera et un cycle de cuisson supplémentaire se déclenchera automatiquement.

Bouton de sélection de 2/4 tranches

(uniquement pour le modèle 4 tranches)

Lorsque vous souhaitez seulement griller deux tranches de pain, arrêtez les résistances de deux des fentes en modifiant la position du bouton 2/4 tranches; seules les deux fentes de gauche fonctionneront.

Utilisation du réchauffeur de petits pains

Clipsez le(s) réchauffeur(s) **1** sur les fentes en haut du grille-pain en vérifiant qu'il(s) est/sont bien fixé(s). Réglez le thermostat entre 1 et 3. Appuyez sur le levier de transport du pain jusqu'à ce qu'il ne remonte plus. Attendez que le grille-pain s'arrête automatiquement ou appuyez sur la touche Annuler pour

arrêter le grille-pain avant de retirer les petits pains. Prenez soin de ne pas toucher le métal du réchauffeur car il est très chaud.

Points supplémentaires

- Pour obtenir des tranches uniformément grillées, nous vous recommandons d'attendre 30 secondes au minimum entre chaque passée pour que les commandes se remettent automatiquement à zéro.
- Si vous grillez une seule tranche, réglez le thermostat légèrement plus bas.
- Vous pourrez également remarquer une légère variation de dorage sur un côté de la tranche lorsque vous grillez une seule tranche à la fois.
- Le pain rassis grille plus vite que le pain frais. Vous devez donc baisser le thermostat si vous grillez du pain rassis.
- Vous pouvez griller toutes sortes de pains, y compris des petits pains, des pains au lait etc. mais les tranches ne doivent pas être trop épaisses car elles brûleraient et se coinceraient dans les fentes.
- Lorsque vous grillez deux tranches ou plus, nous vous recommandons de choisir des tranches de même épaisseur et fraîcheur.
- Laissez totalement refroidir le grille-pain avant de le ranger.

F


Nettoyage et entretien

- 1 Après utilisation et avant de nettoyer le grille-pain, débranchez-le au secteur et laissez-le refroidir.
 - 2 Essuyez l'extérieur du grille-pain avec un chiffon humide et séchez-le avec un autre chiffon.
- N'utilisez jamais un produit de polissage des métaux ou agents de nettoyage mordants et ne trempez pas votre appareil dans un liquide quelconque.
 - N'utilisez jamais un article pointu ou acéré pour nettoyer l'intérieur, sinon la résistance sera endommagée.

- N'utilisez jamais une brosse et n'enfoncez jamais vos doigts ou des objets métalliques dans les fentes.

Ramasse-miettes

DANGER : Les miettes vont s'accumuler dans le tiroir ramasse-miettes et pourraient prendre feu s'il n'est pas vidé périodiquement.

Une fois que le grille pain a refroidi complètement, tapotez les côtés de l'appareil pour déloger les miettes qui pourraient s'être coincées dans l'appareil, et enlevez le(s) tiroir(s) ramasse-miettes . Videz le plateau et remettez-le en place.

Ne faites jamais fonctionner le grille pain sans les ramasse-miettes.

Votre garantie de deux ans

Cet appareil est couvert par une garantie de réparation ou d'échange de deux ans.

Il est important de conserver le ticket de caisse comme preuve d'achat. Agrafez votre ticket de caisse à cette couverture ; vous pourrez ainsi l'avoir sous la main ultérieurement.

Merci de donner les informations ci-dessous si votre appareil tombe en panne. Vous trouverez ces références à la base de l'appareil.

Numéro du modèle

Numéro de série

Tous les produits Morphy Richards sont testés individuellement avant de quitter l'usine. Dans l'éventualité peu probable où un problème surviendrait sur l'appareil dans les 28 jours après l'achat, renvoyez-le au lieu d'achat et il sera remplacé.

Si le problème survient après 28 jours mais dans les 24 mois qui suivent l'achat d'origine, vous devez contacter Morphy Richards en indiquant la référence du modèle et le numéro de série de l'appareil, ou

bien écrire à Morphy Richards à l'adresse indiquée.

On vous demandera de renvoyer le produit (emballé solidement et de manière adéquate) à l'adresse ci-dessous, accompagné d'une copie d'une preuve d'achat.

Sous réserve des exclusions indiquées ci-dessous (1 à 6), l'appareil défectueux sera alors réparé ou remplacé et expédié généralement dans un délai de 7 jours ouvrables à compter de son arrivée.

Si, pour quelque raison que ce soit, l'article est remplacé pendant la période de garantie de deux ans, la période de garantie du nouvel article sera calculée à partir de la date d'achat d'origine. Vous devez donc absolument conserver votre ticket de caisse ou votre facture d'origine pour indiquer la date d'achat.

Pour bénéficier de la garantie de deux ans, l'appareil doit avoir été utilisé conformément aux instructions du fabricant. Par exemple, les fers doivent avoir été détartrés et les filtres doivent avoir été nettoyés selon les instructions.

Morphy Richards ne sera pas dans l'obligation de remplacer ou réparer les articles aux termes de la garantie dans les circonstances suivantes :

- 1 Si le problème provient d'une utilisation accidentelle, d'une utilisation abusive ou négligente, ou si l'appareil a été utilisé de manière contraire aux recommandations du fabricant, ou encore lorsque le problème provient de sautes de puissance ou de dégâts occasionnés en transit.
- 2 Si l'appareil a été utilisé sur une alimentation électrique dont la tension est différente de celle qui est indiquée sur l'appareil.
- 3 Si des personnes autres que nos techniciens (ou l'un de nos revendeurs agréés) ont tenté de faire des réparations.
- 4 Si l'appareil a été loué ou utilisé dans un contexte non domestique.

- 5 Morphy Richards n'est pas dans l'obligation de réaliser des travaux d'entretien, quels qu'ils soient, aux termes de la garantie.
- 6 La garantie exclut les consommables tels que les sacs, les filtres et les carafes en verre.

Cette garantie ne confère aucun droit à l'exception de ceux qui sont expressément indiqués ci-dessus, et ne couvre aucune réclamation pour dommages immatériels ou indirects. Cette garantie est offerte comme avantage supplémentaire et n'a aucune incidence sur vos droits légaux en tant que consommateur.

D

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Für die Benutzung elektrischer Haushaltsgeräte sind folgende Regeln zur Wahrung der Sicherheit einzuhalten.

Es besteht vorwiegend Verletzungs- bzw. Lebensgefahr und sekundär auch die Gefahr einer Beschädigung des Geräts. Auf diese Gefahren wird im Text wie folgt hingewiesen:

WARNUNG: Verletzungsgefahr!

WICHTIG: Gerät kann beschädigt werden! Außerdem enthält der Text folgenden Sicherheitshinweis.

Gerätestandort

- Stellen Sie den Toaster immer weiter hinten auf die Arbeitsplatte, aber nicht direkt an der Kante auf.
- Achten Sie darauf, dass der Toaster sicher auf einer festen, ebenen und hitzebeständigen Unterlage steht.
- Achten Sie darauf, dass über dem Toaster und um den Toaster herum ausreichend Abstand zu anderen Gegenständen eingehalten wird, so dass die warme Luft zirkulieren kann.
- ACHTUNG: Den Toaster nicht in unmittelbarer Nähe von Vorhängen, Wänden, Schränken oder anderen brennbaren Materialien verwenden.

- Den Toaster bei Gebrauch nicht unter Schrank- oder Regalböden stellen.
- Den Toaster nicht im Freien verwenden.
- Den Toaster nicht auf oder neben einen Gas- oder Elektroherd oder in einen warmen Backofen stellen.

Netzkabel

- Das Netzkabel zwischen Steckdose und Toaster muss ausreichend lang sein und darf nicht straff gespannt oder gedehnt werden. Falls das Netzkabel zu lang ist, einen Teil des Kabels auf die integrierte Kabelhalterung aufwickeln.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Kante der Arbeitsplatte herabhängen. Ein Kind könnte daran ziehen.
- Verlegen Sie das Kabel nicht über eine offene Fläche, z. B. von einer tief angebrachten Steckdose über einen Tisch.
- Das Netzkabel nicht über eine warme Herdplatte oder andere heiße Flächen verlegen, da das Kabel sonst beschädigt werden kann.

F

D

Eigene Sicherheit

- Den Toaster während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt lassen.
- **WARNUNG: Während und nach Gebrauch des Toasters das Gerät nur an den Griffen oder Knöpfen anfassen. Die Oberseite des Toasters und weitere Geräteteile werden während des Gebrauchs sehr heiß.**
- **WARNUNG: Übergroße Lebensmittel, Metallgegenstände, Verpackungsfolien, Bestecke oder Küchenutensilien dürfen nicht in den Toaster gesteckt werden.**

- **WARNUNG: Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie eingeklemmte Toastscheiben aus dem Toaster entfernen. Niemals mit Besteck oder Küchenutensilien in den Toaster greifen.**
- WICHTIG: Brot oder andere Gegenstände nicht direkt auf die Toastschlitze legen. Der Toaster kann andernfalls überhitzen und beschädigt werden, und es besteht Brandgefahr.

Kinder

- Verbieten Sie Kindern stets die Bedienung dieses Haushaltsgeräts.
- Besonders bei unbeaufsichtigten Kindern in der Küche besteht Verletzungsgefahr, auch dann, wenn das Gerät benutzt bzw. wenn gekocht wird.
- Klären Sie Kinder immer über Gefahrenstellen in der Küche auf und weisen Sie darauf hin, dass Kinder über ihrer Augenhöhe bzw. außerhalb ihrer Reichweite abgestellte Gegenstände nicht von der Arbeitsplatte ziehen dürfen.
- Kleine Kinder müssen beaufsichtigt werden, und es ist sicher zu stellen, dass die Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung durch kleine Kinder oder kranke Personen ohne eine Aufsichtsperson geeignet.

Weitere Sicherheitshinweise

- Das Gerät nicht mit beschädigtem Netzkabel oder -stecker oder nach einer Fehlfunktion benutzen.
- Versuchen Sie nicht, den Toaster aufzuschrauben oder zu reparieren – das Gerät beinhaltet Gerätekomponenten, die nicht durch den Benutzer gewartet werden können. Bitten Sie beim Support um weitere Ratschläge.
- Verwenden Sie keine Zubehörteile, die nicht ausdrücklich durch den Hersteller empfohlen werden.

- Netzkabel, Gerätestecker und Toaster dürfen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
- Den Netzstecker des Toasters ziehen, wenn er nicht benutzt wird oder gereinigt werden soll.
- Das heiße Gerät nicht bewegen oder transportieren.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundenservice oder einer gleichermaßen qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahrenquellen zu vermeiden.

SO NUTZEN SIE IHREN NEUEN TOASTER OPTIMAL...

Sicherheit

- Die aus Metall bestehende(n) Oberseite und Seitenteile des Toasters werden während und nach Benutzung sehr heiß. Achtung, Verbrennungsgefahr!

Krümelfach regelmäßig leeren

- Krümel, die sich bei Gebrauch des Toasters im Krümelfach ansammeln, müssen regelmäßig entfernt werden.

Gleichmäßig gebräunter Toast

- Um eine gleichmäßige Bräunung der Toastscheiben zu erreichen, zwischen den einzelnen Toastvorgängen jeweils 30 Sekunden warten. Die Temperaturregelung kann sich dadurch automatisch wieder optimal einstellen.

ELEKTRISCHE ANFORDERUNGEN

Stellen Sie sicher, dass die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung mit der Haushaltsspannung Ihrer Elektrizitätsversorgung übereinstimmt; es muss eine Wechselstromspannung (abgekürzt AC) sein.

WARNUNG: Zum Reinigen darf das Gerät nicht in Wasser getaucht werden.

Falls die Sicherung in dem 13-A-Sicherungshalter (sofern vorhanden) ausgetauscht werden muss, ist eine Sicherung mit 13 A gemäß BS1362 zu verwenden.

WARNUNG: Dieses Gerät muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.

Funktionen

- 1 Brötchenaufsatz (2 mal bei Modellen mit 4 Tostschlitzen)
- 2 Brotschlitz
- 3 Hebel mit Auswurf Funktion
- 4 Aufwärtstaste
- 5 Stopptaste
- 6 Auftautaste
- 7 Elektronischer Bräunungsregler
- 8 Kabelhalterung
- 9 Herausziehbarer/s Krümelgefächer
- 10 Wählschalter für 2/4 Toastscheiben (nur bei Modellen für 4 Toastscheiben)

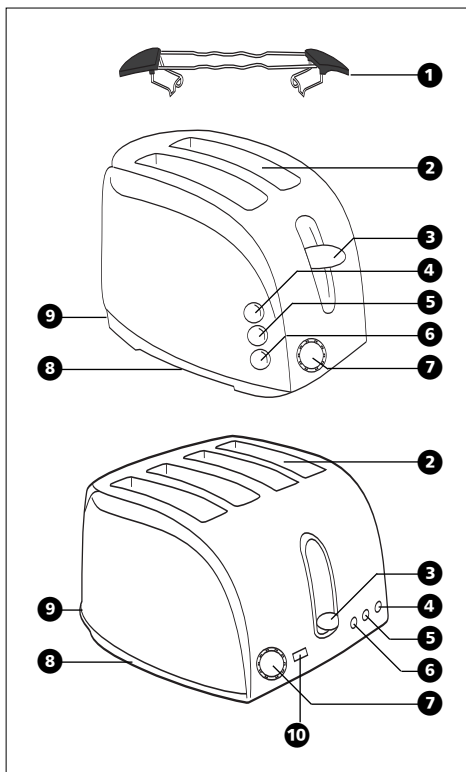
Vor dem ersten Gebrauch

Vor der ersten Benutzung des Toasters, schalten Sie den Toaster ohne Brot in einem gut belüfteten Raum ein.

- Die Brothebel **3** rasten erst unten ein, wenn der Toaster an eine Steckdose angeschlossen ist.
- Wie bei allen Neugeräten mit elektrischen Heizelementen riecht Ihr Toaster auch 'wie neu', wenn er das erste Mal eingeschaltet wird. Das ist vollkommen normal.

Toaster

- 1 Stellen Sie den Wählschalter für 2/4 Toastscheiben wunschgemäß ein **10** (gilt nur für Modelle mit 4 Toastschlitzen).
- 2 Stellen Sie am Bräunungsregler **7** den gewünschten Bräunungsgrad (1 bis 8) ein. Die Einstellung für die gewünschte Bräunung ist dabei von der Dicke der Toastscheiben sowie von deren Wassergehalt abhängig.



Zum optimalen Toasten müssen die Brotscheiben gleich dick, frisch und gleich groß sein. Beachten Sie, dass sich älteres Brot schneller toasten lässt als frisches und dass dünne Brotscheiben schneller getoastet sind als dicke. Weitere Informationen finden Sie unter den weiteren Punkten.

- 3 Legen Sie das Brot nach dem Einstellen des Bräunungsgrades in die Schlitz, und drücken Sie den Hebel nach unten, bis er einrastet.
 - 4 Nach Ablauf der eingestellten Bräunungszeit wird das Brot automatisch nach oben befördert und kann nun herausgenommen werden. Der Toasthebel ist wieder in die obere Stellung zurückgefahren und das Heizelement hat sich ausgeschaltet.
- Falls sich die Brotscheiben bei der Aufwärtsbewegung des Hebels im Toaster verklemmen, ziehen Sie den Toasterstecker aus der Steckdose, lassen Sie das Gerät abkühlen und nehmen Sie die Toastscheiben dann heraus.

- Wird das Gerät nicht benötigt, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Lassen Sie den Toaster vollständig auskühlen, bevor Sie ihn in den Schrank räumen.

WARNUNG: Während oder nach Gebrauch des Gerätes darf das Netzkabel nicht um das heiße Gerät herum gewickelt werden.

Verwendung der Aufwärm Taste

Wenn der gebräunte Toast aus dem Toaster ausgeworfen wurde und bereits abgekühlt ist, kann er mithilfe der Aufwärm Taste erneut erwärmt werden. Dazu einfach den Brothebel nach unten drücken und sofort danach die Aufwärm Taste 4 drücken. Die Aufwärm Taste leuchtet nun auf, und der Toaster erhitzt sich nur kurz, so dass der abgekühlte Toast wieder erwärmt wird.

Verwendung der Stoptaste

Drücken Sie die Stoptaste 5, wenn der Toastvorgang abgebrochen werden soll.

Verwendung der Auftautaste

Soll tiefgefrorener Toast gebräunt werden, ist es nicht erforderlich, einen höheren Bräunungsgrad als normal einzustellen. Geben Sie den gefrorenen Toast wie gewohnt in die Toastschlitze, drücken Sie den Brothebel nach unten, und drücken Sie anschließend die Auftautaste 6. Die Taste leuchtet nun auf, und der Toaster toastet nun automatisch länger.

Wählschalter für 2/4 Toastscheiben

(nur bei Modellen für 4 Toastscheiben)

Wenn Sie nur zwei Scheiben Toast benötigen, können Sie die Heizelemente für zwei der vier Toastschlitze mit dem Wählschalter für 2/4 Toastscheiben abschalten. Danach werden nur die beiden

Toastschlitze auf der linken Seite zum Toasten beheizt.

Verwendung des Brötchenaufsatzes

Rasten Sie den bzw. die Brötchenaufsätze 1 in die Aufnahmen oben am Toaster fest ein. Stellen Sie den Bräunungsregler auf eine Stufe zwischen 1 und 3. Drücken Sie nun den Brothebel nach unten, bis er einrastet. Warten Sie, bis sich der Toaster automatisch abschaltet oder schalten Sie den Toaster über die Stoptaste aus, bevor Sie die Brötchen vom Brötchenaufsatz nehmen. Der Brötchenaufsatz ist aus Metall und wird sehr heiß. Vorsicht: nicht anfassen!

Zusätzliche Punkte


- Damit die Scheiben gleichmäßig gebräunt werden, sollten Sie mindestens 30 Sekunden nach jedem Toasten warten, damit die Steuerung automatisch wieder zurückgestellt werden kann.
- Wenn nur eine Scheibe getoastet wird, müssen Sie den Bräunungsregler noch etwas niedriger einstellen.
- Beim Toasten einer einzelnen Scheibe werden Sie auf der einen Seite der Brotscheibe eine etwas andere Bräunungstiefe als auf der anderen feststellen.
- Älteres Brot lässt sich schneller als frische Scheiben toasten. Deshalb sollte der Bräunungsregler kleiner als bei frischem Brot eingestellt werden.
- Es können nicht nur alle Brotsorten zum Toasten verwendet werden, sondern auch Teegebäck, kleine Partybrötchen etc.
- Die Scheiben dürfen aber nicht so dick sein, dass sie von den Heizelementen verbrannt werden oder in den Brotschlitzen eingeklemmt werden. Beim Toasten von zwei oder mehr Scheiben sollten diese gleich groß und frisch sein.
- Lassen Sie den Toaster vollständig auskühlen, bevor Sie ihn in den Schrank räumen.

Reinigung und Wartung

- 1 Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch und vor dem Reinigen aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, und warten Sie, bis sich der Toaster abgekühlt hat.
- 2 Die Außenseite des Toasters nur mit einem feuchten Tuch abwischen und mit einem trockenen Tuch nachreiben.
 - Auf keinen Fall Metallpolitur oder Scheuermittel verwenden und den Toaster nicht in Wasser oder Flüssigkeiten tauchen.
 - Unter keinen Umständen mit scharfen oder spitzen Gegenständen die Geräteinnenseite reinigen, da die Heizelemente hierdurch beschädigt werden.
 - Niemals mit den Fingern, mit einer Reinigungsbürste oder mit einem Metallgegenstand in die Toastschlitze greifen.

Krümelfach bzw. -fächer

WARNUNG: Im Krümelfach sammeln sich Brotkrümel an, die, sofern sie nicht regelmäßig entleert werden, eine Brandgefahr darstellen.

Wenn sich der Toaster vollständig abgekühlt hat, klopfen Sie leicht auf beide Gehäuseseiten, um eventuell in den Toastkammern fest sitzende Krümel zu lösen. Anschließend können Sie die Krümelfächer  entleeren. Schieben Sie das Fach nach dem Leeren wieder in den Toaster.

Der Toaster darf nicht ohne die eingesetzten Krümelfächer in Betrieb genommen werden.

Zwei Jahre Garantie

Für dieses Gerät gilt eine Reparatur- oder Austauschgarantie von zwei Jahren.

Als Kaufnachweis sollte die Quittung des Fachhändlers aufgehoben werden. Heften Sie Ihren Beleg an der Rückseite dieser Unterlagen ein.

Sollte an diesem Gerät ein Fehler auftreten, sind immer folgende Angaben mitzuteilen. Diese Angaben

sind auf der Unterseite des Geräts zu finden.

Modellnr. Seriennr.

Vor dem Verlassen des Werks werden alle Morphy Richards Produkte einzeln geprüft. Sollte einmal der Fall eintreten, dass sich ein Gerät innerhalb von 28 Tagen nach dessen Kauf als fehlerhaft erweist, sollte es zur Reparatur an den Fachhandel zurückgegeben werden, bei dem es gekauft wurde.

Falls der Fehler erst nach 28 Tagen, jedoch innerhalb der ersten 24 Monate nach Original-Kaufdatum auftritt, sollten Sie sich unter Angabe der Modell- und Seriennummer des Produkts an Morphy Richards wenden. Sie können sich auch schriftlich an Morphy Richards unter der genannten Adresse wenden.

Sie werden dann aufgefordert, das Gerät (sicher und angemessen verpackt) zusammen mit einer Kopie des Kaufnachweises an die unten angegebene Adresse einzuschicken.

Auf der Grundlage der im Folgenden genannten Ausschlüsse (Punkte 1 bis 6) wird das fehlerhafte Gerät dann repariert oder ersetzt und in der Regel innerhalb von 7 Arbeitstagen nach Eingang verschickt.

Falls das Gerät während der 2-jährigen Garantielaufzeit aus welchem Grund auch immer ausgetauscht wird, wird zur Berechnung der Restgarantie für das neue Gerät das Original-Kaufdatum zugrunde gelegt. Aus diesem Grunde ist es besonders wichtig, den Original-Kaufbeleg bzw. die Rechnung aufzubewahren, um das Datum des ursprünglichen Kaufs nachweisen zu können.

Damit die 2-jährige Garantie geltend gemacht werden kann, muss das Gerät im Einklang mit den Anweisungen des Herstellers benutzt worden sein. Beispielsweise muss das Gerät entkalkt worden sein und der muss gemäß den Anweisungen sauber gehalten werden.

D

Morphy Richards übernimmt keine Verpflichtung zur Reparatur oder zum Austausch der Waren im Rahmen der Garantiebedingungen, wenn:

- 1 der Fehler auf einen versehentlich Gebrauch, Missbrauch, unachtsamen Gebrauch oder auf einen Gebrauch zurückzuführen ist, der den Empfehlungen des Herstellers entgegenwirkt oder wenn der Fehler durch Stromspitzen oder durch Transportschäden verursacht wurde.
- 2 das Gerät mit einer Spannung versorgt wurde, die nicht auf dem Typenschild abgedruckt ist.
- 3 von anderen Personen als unserem Reparatur- und Wartungspersonal (oder von einem unserer Vertragshändler) Reparaturversuche unternommen wurden.
- 4 wenn das Gerät für Vermietungszwecke oder nicht allein für private Zwecke gebraucht wurde.
- 5 Morphy Richards kann nicht dafür haftbar gemacht werden, Reparaturarbeiten im Rahmen der Garantieleistung auszuführen.
- 6 Verbrauchsmaterialien wie Tüten, Filter und Glaskaraffen sind von der Garantie ausgeschlossen.

Diese Garantie erkennt Ihnen ausschließlich die Rechte zu, die ausdrücklich in den oben genannten Bestimmungen niedergelegt sind

und erstreckt sich nicht auf Forderungen infolge eines Verlustes oder einer Beschädigung. Diese Garantie wird als zusätzliche Leistung angeboten und greift Ihre gesetzlich zuerkannten Rechte als Verbraucher nicht an.



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

El uso de un aparato eléctrico requiere la aplicación de las siguientes normas lógicas de seguridad.

En primer lugar, existe el peligro de lesiones o muerte y, en segundo, el peligro de dañar el aparato. Se indican en el texto mediante las dos siguientes convenciones:

PRECAUCIÓN: ¡Peligro para el usuario!

IMPORTANTE: ¡Peligro para el aparato! Asimismo, le ofrecemos los siguientes consejos de seguridad.

Ubicación

- Mantenga siempre la tostadora lejos del borde de la superficie de trabajo.
- Utilice la tostadora sobre un superficie firme, plana y resistente al calor.

GARANTIEKARTE

Kaufdatum	Typen-Nr.
Händlerstempel und Unterschrift	Name und Anschrift des Käufers
Fehler / Mangel	
<p>Deutschland:</p> <p>Bei Störung oder Schäden wenden Sie sich bitte an unsere Service Hotline unter: 01805 / 398 346</p> <p>Die zuständige Stelle in allen anderen Ländern ist der jeweilige Fachhändler bzw. die Bezugsquelle.</p>	<p>Österreich:</p> <p>Bei Störung oder Schäden wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst:</p> <p>Firma Schurz Merangasse 17 A-8010 Graz Tel.: +43 316 32 30 41 Fax: +43 316 38 29 63 e-mail: office@schurz.biz</p>

- Deje espacio suficiente alrededor de los lados de la tostadora para permitir que circule el aire.
- **IMPORTANTE:** Utilice la tostadora lejos de cortinas, trapos, paredes, armarios y otros materiales inflamables.
- No utilice la tostadora debajo de un armario.
- No la utilice en el exterior.
- No deje el aparato sobre o cerca de fogones de gas o eléctricos calientes o en un horno encendido.
- **IMPORTANTE:** No ponga pan o cualquier otro tipo de alimento sobre las ranuras porque podría provocar daños en la tostadora o crear riesgo de incendio.

Niños

- Nunca deje que los niños utilicen este aparato.
- Los niños son vulnerables en la cocina, especialmente cuando no están supervisados y si se están utilizando aparatos o se está cocinando.
- Enseñe a los niños a ser conscientes de los peligros de la cocina, adviértales de los riesgos de acceder a zonas donde no pueden ver correctamente o a las que no deberían acceder.
- Vigile a los niños pequeños para asegurarse de que no juegan con este aparato.
- Este aparato no está destinado al uso infantil ni de personas enfermas sin supervisión.

Cable de corriente

- El cable de alimentación a la red eléctrica debe tener longitud suficiente para que la conexión no quede demasiado tensa. Reduzca el exceso de cable utilizando el accesorio para almacenar el cable.
- Evite que el cable quede colgando de la superficie de trabajo al alcance de un niño.
- No deje que el cable atraviese un espacio abierto, p. ej. entre un enchufe bajo y una mesa.
- Evite que el cable pase sobre o cerca de fogones u otras zonas calientes que pudieran estropear el cable.

Otras consideraciones de seguridad

- No utilice el aparato con el cable o la clavija defectuosos, o después de haber presentado una disfunción.
- No intente reparar usted mismo el aparato. Este electrodoméstico no contiene partes aprovechables para el usuario. Si necesita ayuda, llame a nuestro número de atención telefónica.
- No utilice accesorios no recomendados por el fabricante.
- No sumerja el cable, el enchufe ni la tostadora en agua o cualquier otro líquido.
- Desenchufe el aparato cuando no lo esté utilizando o para limpiarlo.
- No mueva el aparato mientras esté caliente.
- Si el cable de corriente está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o su responsable de reparaciones u otra persona igualmente cualificada para evitar peligros.

Seguridad personal

- No deje su tostadora desatendida mientras la utiliza.
- **PRECAUCIÓN: No toque la parte superior de la tostadora u otras partes calientes durante o después de su uso; utilice los mangos o tiradores.**
- **PRECAUCIÓN: No introduzca alimentos demasiado grandes, ni utensilios o envases metálicos en la tostadora.**
- **PRECAUCIÓN: No intente desalojar alimentos cuando la tostadora esté encendida y no inserte nunca utensilios de cocina en las ranuras.**

D

E

OBTENGA LO MEJOR DE SU NUEVA TOSTADORA...

La seguridad primero

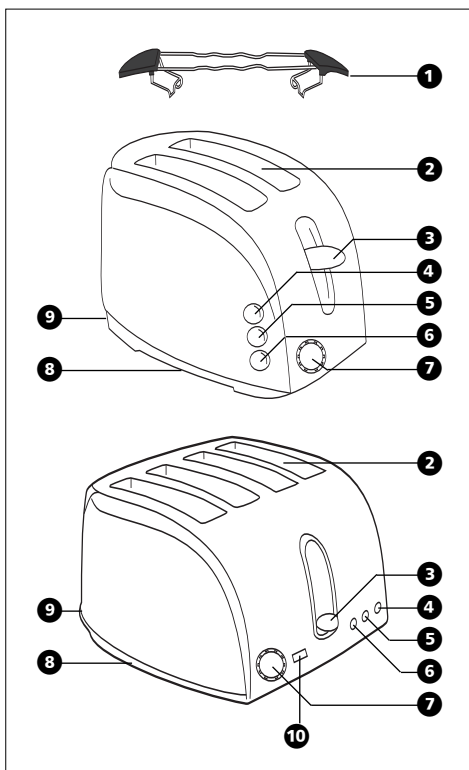
- No toque los laterales ni la parte superior de metal de la tostadora durante su uso o después, puesto que se calientan mucho.

Vacíe la bandeja recoge-migas periódicamente.

- Para limpiar las migas que se acumulan después de su uso.

Con el fin de obtener un tueste uniforme

- Espere un mínimo de 30 segundos entre cada tostada para que el control tenga tiempo de reajustarse automáticamente.



REQUISITOS ELÉCTRICOS

Compruebe que la tensión indicada en la placa de características del aparato corresponde con el suministro eléctrico de su casa que debe ser C.A. (corriente alterna).

PRECAUCIÓN: El aparato no deberá sumergirse para su limpieza.

En los lugares en que se use, si hubiera que cambiar el fusible en el enchufe de 13 A, se instalará un fusible BS1362 de 13 A.

PRECAUCIÓN: Este aparato debe conectarse a tierra.

Componentes

- 1 Rejilla caliente-bollos (x 2 en el modelo de 4 rebanadas)
- 2 Ranuras para pan
- 3 Palanca elevadora con función de elevación del pan
- 4 Botón de recalentamiento
- 5 Botón de cancelación
- 6 Botón para pan congelado
- 7 Control de tueste electrónico variable
- 8 Recogecables
- 9 Bandeja/s recoge-migas extraíble/s
- 10 Selector de 2/4 rebanadas (sólo en el modelo de 4 rebanadas)

Antes de usarla por primera vez

Antes de usar la tostadora por primera vez, póngala en funcionamiento sin pan en una habitación ventilada.

- Las palancas elevadoras **3** no permanecerán bajadas si la tostadora no está conectada a la red eléctrica.
- Como sucede con todas las resistencias de calentamiento eléctricas nuevas, la tostadora emite un olor a "nuevo" bastante normal al conectarla por primera vez.

Tueste

- 1 Ajuste el selector de 2/4 rebanadas **10** (aplicable sólo en el modelo de 4 rebanadas).

- 2** Seleccione el nivel de tueste deseado en el control de tueste **7** señalado del 1 al 8. El ajuste necesario variará según el contenido de humedad y el grosor del pan. Para obtener los mejores resultados, asegúrese de que las rebanadas de pan son de grosor, fresca y tamaño similar. Recuerde que el pan seco se tuesta más rápidamente que el fresco y que las rebanadas finas se tuestan más rápido que las gruesas. Para más información, véase el apartado "Otras observaciones".
- 3** Tras seleccionar el nivel deseado, coloque el pan en las ranuras y baje la palanca elevadora del pan hasta que quede bloqueada.
- 4** Cuando se haya alcanzado el tiempo de tueste el pan saltará automáticamente hacia arriba y podrá ser retirado de las ranuras. La palanca elevadora habrá vuelto a su posición original y la resistencia de calentamiento se apagará.

- Si el pan se atasca en su tostadora, desenchufe el aparato y espere a que se enfríe para retirarlo.
- Cuando no lo utilice, desconecte el enchufe de la red eléctrica.
- Espere hasta que la tostadora se haya enfriado por completo antes de guardarla.

PRECAUCIÓN: No enrolle el cable alrededor del cuerpo principal de la tostadora durante o después de su uso.

Uso del botón de recalentamiento

Si su tostada ha saltado y se ha enfriado, la tostadora ofrece la opción de recalentamiento. Para usar esta opción, empuje la palanca hacia abajo y pulse el botón de recalentamiento **4** inmediatamente. El botón se iluminará y la tostadora funcionará durante un breve período de tiempo recalentando el pan.

Uso del botón de cancelación

Si desea interrumpir el proceso de tueste, pulse el botón de cancelación **5**.

Uso del botón de descongelación

Para tostar pan congelado, no seleccione ningún nivel del control de tueste; coloque el pan normalmente en las ranuras, empuje la palanca de elevación del pan hacia abajo y pulse el botón para pan congelado **6**. El botón se iluminará y la tostadora funcionará automáticamente durante un período de tiempo mayor.

Selector de 2/4 rebanadas (sólo en el modelo de 4 rebanadas)

Cuando vaya a tostar dos rebanadas solamente, apague los elementos de calentamiento de dos de las ranuras para pan cambiando el selector de 2/4 rebanadas; sólo funcionarán las dos ranuras del lado izquierdo.

Uso del calienta-bollos

Ajuste la(s) rejilla(s) para bollos **1** en las ranuras de la parte superior de la tostadora, asegurándose de que esté(n) bien colocada(s). Coloque el control de tueste entre el 1 y el 3. Baje la palanca elevadora hasta que quede en su posición de bloqueo. Antes de retirar los bollos, espere a que la tostadora se desactive automáticamente o pulse el botón de cancelación para desconectar la tostadora. Tenga cuidado de no tocar la rejilla para bollos de metal porque estará muy caliente.

Otras observaciones

- Para lograr un tueste uniforme, le recomendamos que espere un mínimo de 30 segundos entre cada uno de los tuestes, de modo que el control pueda ponerse a cero de forma automática.
- Si sólo va a tostar una rebanada, puede ser necesario ajustar el control de tueste a una posición ligeramente inferior.
- Tenga en cuenta también que observará una pequeña variación en el color del tueste por un lado de una única rebanada.


- El pan seco se tuesta más rápidamente que el pan fresco. Por tanto, el control de tueste deberá ajustarse a un nivel inferior al habitual.
- Se pueden utilizar todas las clases de pan, así como bollos de frutas, panecillos, etc. Las rebanadas no deberán ser tan gruesas que hagan que se quemen u obstruyan dentro de las ranuras de pan.
- Al tostar dos o más rebanadas, se recomienda que sean de igual tamaño y frescura.
- Espere hasta que la tostadora se haya enfriado por completo antes de guardarla.

Limpieza y mantenimiento

- 1 Después de su uso y antes de limpiarla, desconéctela de la red eléctrica, quite el enchufe de la toma de corriente y espere a que se enfríe la tostadora.
 - 2 Frote la parte externa de la tostadora sólo con un paño húmedo y séquela con otro trapo o tejido.
- Nunca utilice abrillantador de metales o agentes limpiadores gruesos y jamás sumerja la tostadora en ninguna clase de líquidos.
 - Nunca utilice artículos afilados o puntiagudos para limpiar el interior porque podría dañarse el elemento calefactor.
 - Nunca utilice un cepillo o introduzca sus dedos u objetos metálicos en las ranuras.

Bandeja/s recoge-migas

PRECAUCIÓN: Las migas se acumulan en la bandeja recoge-migas y podrían arder si no se vacían periódicamente.

Cuando se haya enfriado completamente la tostadora, dé unos golpecitos en los lados de la carcasa para sacar las migas que se hayan quedado en la cámara de tueste y retire las bandejas recoge-migas . Vacíe la bandeja y vuelva a colocarla.

No manipule nunca la tostadora sin la bandeja recoge-migas colocada.

Garantía de dos años

Este aparato tiene una garantía de reparación o sustitución de dos años.

Es importante guardar el recibo del minorista como prueba de compra. Grape la factura a esta contraportada para futura referencia.

Indique la siguiente información si el producto tiene algún fallo. Estos números se encuentran en la base del producto.

Nº de modelo Nº de serie

Todos los productos de Morphy Richards se prueban individualmente antes de salir de fábrica. En el improbable caso de que un aparato tenga un fallo, hay que devolverlo al lugar en el que se compró en los 28 días posteriores a la compra para cambiarlo.

Si el fallo se produce pasados 28 días de la compra y antes de 24 meses, debe ponerse en contacto con Morphy Richards indicando el número de modelo y de serie del producto, o escribir a Morphy Richards a la dirección que se indica.

Le pedirán devolver el producto (en un embalaje seguro y adecuado) a la siguiente dirección junto con una copia de la factura de compra.

El aparato defectuoso se reparará o se sustituirá y se enviará en un plazo de 7 días laborables desde la recepción del mismo, a menos que se produzca una de las siguientes excepciones (1-6).

En caso de que reciba un artículo nuevo en el periodo de garantía de 2 años, la garantía del nuevo artículo se calculará desde la fecha original de compra. Por lo tanto, es esencial guardar el recibo original o la factura indicando la fecha inicial de compra.

Para que la garantía de 2 años pueda aplicarse, el aparato debe haberse utilizado siguiendo las instrucciones del fabricante. Por ejemplo, debe eliminarse la cal de los aparatos y mantener los filtros limpios según se indica en estas instrucciones.

Morphy Richards no se hace responsable de sustituir o reparar los productos en virtud de las condiciones de la garantía en los siguientes casos:

- 1 El fallo se ha producido o se puede atribuir a un uso accidental, erróneo, negligente o contrario a las recomendaciones del fabricante, o ha sido causado por una subida de tensión o por daños en el transporte.
- 2 El aparato se ha utilizado con una tensión diferente a la indicada en los productos.
- 3 Han intentado repararlo personas que no pertenecen a nuestro personal técnico (o proveedor autorizado).
- 4 El aparato ha sido objeto de alquiler o de uso no doméstico.
- 5 Morphy Richards no se responsabiliza de realizar ninguna reparación, en virtud de la garantía.
- 6 La garantía excluye los consumibles como bolsas, filtros y jarras de vidrio.

Esta garantía no confiere derechos distintos de los expuestos anteriormente y no cubre ninguna reclamación por las pérdidas o daños resultantes. Esta garantía se ofrece como ventaja adicional y no afecta a sus derechos legales como consumidor.



BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Bij het gebruik van elektrische apparaten dienen volgende veiligheidsinstructies te worden nageleefd.

Anders kunt u ernstig en zelfs dodelijk letsel oplopen en kan het apparaat worden beschadigd. Deze waarschuwingen zijn in de tekst als volgt aangeduid:

WAARSCHUWING: Gevaar voor lichamelijk letsel!

BELANGRIJK: Schade aan het apparaat! Daarnaast geven we u nog de volgende veiligheidstips.

Plaatsing

- Zet de broodrooster nooit dicht bij de rand van het werkblad.
- Zorg ervoor dat de broodrooster op een stevige, vlakke en hittebestendige ondergrond staat.

E

NL

Productos Glen Dimplex

Carta de GARANTÍA

Producto adquirido

Sello del establecimiento

Fecha de compra

Titular de la Garantía

- Zorg ervoor dat er voldoende ruimte is boven en rondom uw broodrooster, zodat er voldoende luchtcirculatie is.
- BELANGRIJK Gebruik de broodrooster nooit dicht in de buurt van gordijnen, muren, keukenkastjes of ander brandbaar materiaal.
- Gebruik de broodrooster niet onder keukenkastjes.
- Gebruik de broodrooster niet buitenshuis.
- Plaats het apparaat nooit in de buurt van een elektrisch gasfornuis of in een warme oven.

Netsnoer

- Het netsnoer moet soepen van het apparaat naar het stopcontact lopen. Als u het snoer te lang vindt, kunt u het inkorten door gebruik te maken van de snoerhaspel.
- Laat het netsnoer niet over de rand van het werkblad hangen waar kinderen er bij kunnen.
- Laat het snoer niet vrij hangen, b.v. tussen een laag stopcontact en een tafel.
- Zorg ervoor dat het snoer niet over een fornuis of een ander heet oppervlak heen loopt, want daardoor kan het snoer beschadigd raken.

Persoonlijke veiligheid

- Houd uw broodrooster tijdens gebruik in de gaten.
- **WAARSCHUWING: Raak de bovenkant van de broodrooster of andere hete delen niet aan tijdens of na gebruik. Gebruik de knoppen of handgrepen.**
- **WAARSCHUWING: Plaats geen brood dat te groot is, in aluminiumfolie verpakt brood of keukengerei in de broodrooster.**
- **WAARSCHUWING: Probeer geen brood te verplaatsen wanneer de stekker van de broodrooster in het stopcontact zit, en steek nooit keukengerei in de sleuven.**

- BELANGRIJK: Plaats geen brood of andere dingen bovenop de sleuven, want daardoor kan de broodrooster beschadigd raken en brandgevaar ontstaan.

Kinderen

- Laat kinderen dit apparaat nooit gebruiken.
- Kinderen zijn erg kwetsbaar in de keuken, vooral wanneer er geen toezicht is en wanneer apparaten worden gebruikt of eten wordt bereid.
- Leer kinderen over de gevaren in de keuken. Leer hen dat het gevaarlijk is om dingen proberen te nemen waar ze die niet goed zien of waar ze niets mogen nemen.
- Let op dat jonge kinderen niet met het apparaat kunnen spelen.
- Dit toestel mag zonder toezicht niet worden gebruikt door jonge kinderen of minder capabele personen.

Andere veiligheidsinstructies

- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is, of wanneer het apparaat slecht functioneert.
- Voer zelf geen reparaties uit aan het apparaat - het apparaat bevat geen vervangingsonderdelen. Neem in dat geval contact op met onze servicelijn voor advies.
- Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant zijn aanbevolen.
- Zorg ervoor dat het snoer, de stekker en de broodrooster nooit met water of een andere vloeistof in contact komen.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt of schoonmaakt.
- Verplaats het apparaat niet wanneer het warm is.

- Als het netsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant, een onderhoudstechnicus of ander daartoe erkend persoon vervangen worden om gevaar te voorkomen.

UW NIEUWE BROODROOSTER OPTIMAAL GEBRUIKEN...

Veiligheid

- Zorg ervoor dat u de metalen bovenkant of zijkanten van de broodrooster niet aanraakt tijdens of na gebruik, aangezien deze erg heet worden.

Leeg de kruimmellade(n) regelmatig.

- Om door gebruik opgehoopte kruimels te verwijderen.

Om het brood overal gelijmatig te roosteren:

- Wacht minimaal 30 seconden voordat u weer opnieuw brood roostert, zodat het apparaat zich automatisch opnieuw kan instellen.

ELEKTRISCHE VEREISTEN

Controleer of de spanning op het typeplaatje van het apparaat overeenkomt met de netspanning (wisselstroom).

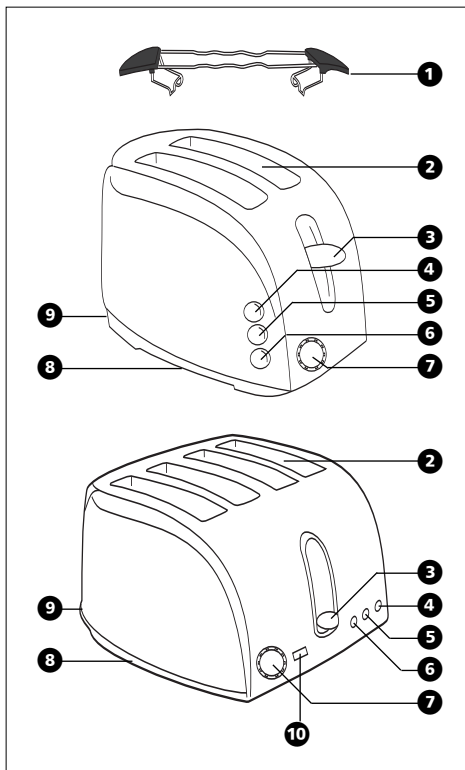
WAARSCHUWING: Bij het reinigen mag het apparaat niet in water worden gedompeld.

Als de zekering van de 13 A-stekker vervangen moet worden, moet een BS1362-zekering van 13 A worden gebruikt.

WAARSCHUWING Dit apparaat moet worden geaard.

Funcities

- Broodjesopwarmrek (x 2 op 4-sneetjesmodel)
- Broodsluven
- Broodlift met hogeliftfunctie
- Opwarmknop
- Stopknop
- Diepvriesknop
- Elektronische bruiningsregelaar
- Snoerhaspel
- Verwijderbare kruimmellade(n)
- 2/4-sneetjesregelaar (alleen op 4-sneetjesmodel)



Voor het eerste gebruik

Voor u de broodrooster in gebruik kunt nemen, dient u het apparaat zonder brood erin in een goed geventileerde ruimte in te schakelen.

- De broodlift **3** blijft alleen omhoog staan als de stekker van het apparaat in het stopcontact zit.
- Zoals met alle nieuwe elektrische verwarmingselementen, ruikt uw broodrooster 'als nieuw' wanneer hij voor het eerst wordt aangezet. Dit is normaal.

Roosteren

- 1 Stel de 2/4-sneetjesregelaar ⑩ in (alleen van toepassing bij 4-sneetjesmodel).
- 2 Selecteer de gewenste stand (1-8) op de bruiningsregelaar ⑦. De gewenste stand varieert afhankelijk van de vochtigheidsgraad en dikte van het brood. U krijgt het beste resultaat als de sneetjes brood even dik, vers en groot zijn. Oud brood roostert sneller dan vers brood en dungsnesneden brood roostert sneller dan dikgesneden brood. Raadpleeg de tips voor meer informatie.
- 3 Nadat u de gewenste stand hebt ingesteld, plaatst u het brood in de sleuven, en drukt u de broodlift omlaag totdat deze vastklikt.
- 4 Wanneer de ingestelde tijd bereikt is, springt het brood automatisch omhoog, en kunt u het uitnemen. De broodlift staat nu weer in de bovenpositie en het verwarmingselement staat uit.
 - Wanneer het brood blijft vastzitten in de broodrooster, haal dan eerst de stekker uit het stopcontact, laat de broodrooster vervolgens afkoelen, en verwijder dan pas het brood.
 - Wanneer het apparaat niet wordt gebruikt, dient u de stekker uit het stopcontact te trekken.
 - Laat de broodrooster volledig afkoelen voor u hem opbergt.

WAARSCHUWING Wikkel het snoer niet om het apparaat tijdens of na het gebruik.

De opwarmknop gebruiken

De broodrooster heeft een opwarmmogelijkheid voor wanneer uw geroosterde brood omhoog is gesprongen maar ondertussen weer is afgekoeld. Om deze functie te gebruiken drukt u de broodlift omlaag, en drukt u direct daarna op de opwarmknop ④. De knop gaat branden en het brood wordt kort opgewarmd.

De stopknop gebruiken

Druk op de stopknop ⑤ indien u het roosteren wenst te onderbreken.

De diepvriesknop gebruiken

Om bevroren brood te roosteren hoeft u de bruiningsregelaar niet in te stellen. Plaats het brood zoals gewoonlijk in de broodsleuven, druk de broodlift omlaag en druk direct daarna op de diepvriesknop ⑥. De knop gaat branden en het brood wordt automatisch iets langer geroosterd.

2/4-sneetjesregelaar

(alleen op 4-sneetjesmodel)

Als u slechts twee sneetjes brood wilt roosteren, zet u de verwarmingselementen in twee van de broodsleuven uit door de 2/4-sneetjesregelaar naar 2 te schakelen. In dat geval zullen alleen de twee linkersleuven werken.

De broodjesopwarmer gebruiken

Klem één of twee broodjesopwarmrekken ① op de sleuven bovenop de broodrooster, en controleer of ze goed vastzitten. Zet de bruiningsregelaar tussen stand 1 en 3, en druk de broodlift omlaag totdat deze vastklikt. Wacht voordat u de broodjes verwijdert totdat de broodrooster automatisch uitgaat of druk op de stopknop om de broodrooster uit te zetten. Let op dat u het metalen rek niet aanraakt, want het is heet.

Tips

- Om het brood overal gelijkmatig te roosteren raden we aan om minimaal 30 seconden te wachten voor u weer opnieuw brood roostert, zodat het apparaat zich automatisch opnieuw kan instellen.
- Als u slechts een snee brood wilt roosteren, kan het verstandig zijn om de bruiningsregelaar iets lager te zetten.
- De kleur van een enkele snee toast kan per kant iets verschillen.

- Oud brood roostert sneller dan vers brood. De bruiningsrelaar moet dan op een lagere stand dan normaal worden gezet.
- In de broodrooster kunnen allerlei soorten brood, krentenbrood en kleine broodjes worden geroosterd. Zorg er echter wel voor dat de sneetjes niet te dik zijn zodat niet ze kunnen aanbranden of in de broodsleuven vast komen te zitten.
- Als u twee of meer sneetjes roostert, dan adviseren we om brood van dezelfde dikte en versheid te gebruiken.
- Laat de broodrooster helemaal afkoelen voor u hem opbergt.

kruimellade(n) 9. Leeg de kruimellade en plaats hem terug in het apparaat.

Gebruik de broodrooster nooit zonder de kruimellade(n).

Twee jaar garantie

Dit apparaat heeft een garantie van 2 jaar voor reparatie of vervanging.

Bewaar uw kassabon als bewijs van aankoop. Niet uw kassabon aan deze pagina.

Wij zullen u om deze gegevens vragen als het apparaat defect raakt. Deze nummers vindt u op de onderzijde van het product.

Reiniging en onderhoud

- 1 Na het gebruik en voordat u de broodrooster reinigt, trekt u de stekker uit het stopcontact en laat u het apparaat afkoelen.
 - 2 Neem de buitenkant van de broodrooster af met een vochtige doek en droog het apparaat daarna af met een andere doek of papieren doekje.
- Gebruik nooit een metaalpoetsmiddel of grove schuurmiddelen en dompel uw broodrooster nooit in welke vloeistof dan ook.
 - Gebruik nooit puntige of scherpe voorwerpen om de binnenkant van de broodrooster te reinigen. Deze kunnen het verwarmingselement beschadigen.
 - Gebruik nooit een borsteltje en steek nooit uw vingers of metalen voorwerpen in de sleuven.

Modelnummer Serienummer

Alle producten van Morphy Richards worden individueel getest voor deze de fabriek verlaten. Wanneer een apparaat toch binnen 28 dagen na aankoop defect raakt, dient u het terug te brengen naar de winkel waar u het hebt gekocht. Het apparaat wordt dan vervangen.

Wanneer het apparaat later defect raakt binnen 24 maanden na aankoop, moet u contact opnemen met Morphy Richards onder vermelding van het modelnummer en het serienummer van het product. U kunt ons ook schrijven.

U moet dan het product (in een veilige en aangepaste verpakking) samen met uw aankoopbewijs opsturen naar het onderstaande adres.

Behoudens de hieronder vermelde uitzonderingen (1-6) wordt het defecte apparaat gerepareerd of vervangen en meestal binnen 7 dagen na ontvangst geretourneerd.

Wanneer het apparaat is vervangen tijdens de garantieperiode (2 jaar), loopt de garantie voor het nieuwe product vanaf de originele aankoopdatum. Daarom is het belangrijk dat uw aankoopbewijs of factuur de originele aankoopdatum vermeldt.

Kruimellade(n)

WAARSCHUWING Er zullen kruimels ophopen in de kruimellade(n). Deze kunnen ontvlammen als de kruimellade(n) niet regelmatig worden geleegd.

Als de broodrooster helemaal is afgekoeld, klopt u zachtjes op de zijkant van het apparaat om vastzittende kruimels los te maken en verwijdt u vervolgens de

Deze garantie geldt alleen wanneer het apparaat is gebruikt conform de instructies van de fabrikant. Zo moeten apparaten volgens de gebruiksaanwijzing ontkalkt zijn en moeten filters schoongehouden worden.

Morphy Richards zal de goederen niet vervangen of repareren volgens de garantievoorwaarden wanneer

- 1 Het defect het gevolg is of kan zijn van accidenteel gebruik, misbruik, nalatigheid of oneigenlijk gebruik, gebruik buiten de aanbevelingen van de fabrikant of defecten die zijn veroorzaakt door stroompieken of schade die is veroorzaakt bij de transit.
- 2 Het apparaat is gebruikt met een andere spanning dan aangeduid op het product.
- 3 Reparaties zijn ondernomen door andere mensen dan onze servicedienst (of erkende dealer).
- 4 Het apparaat is verhuurd of niet huishoudelijk is gebruikt.
- 5 Morphy Richards is onder de garantie niet aansprakelijk voor het uitvoeren van onderhoud.
- 6 Verbruiksartikelen als stofzakken, filters of glazen kannen vallen niet onder de garantie.

Deze garantie verleent geen andere rechten dan deze die uitdrukkelijk zijn vermeld en dekt geen aanspraken op schade of gevolgschade. Deze garantie is een bijkomend voordeel en heeft geen invloed op uw wettelijke rechten als consument.

P

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

Bij het gebruik van elektrische apparaten dienen volgende veiligheidsinstructies te worden nageleefd.

Anders kunt u ernstig en zelfs dodelijk letsel oplopen en kan het apparaat worden beschadigd. Deze waarschuwingen zijn in de tekst als volgt aangeduid:

WAARSCHUWING: Gevaar voor lichamelijk letsel!

BELANGRIJK: Schade aan het apparaat! Daarnaast geven we u nog de volgende veiligheidsstips.

Plaatsing

- Zet de broodrooster nooit dicht bij de rand van het werkblad.
- Zorg ervoor dat de broodrooster op een stevige, vlakke en hittebestendige ondergrond staat.
- Zorg ervoor dat er voldoende ruimte is boven en rondom uw broodrooster, zodat er voldoende luchtcirculatie is.
- BELANGRIJK Gebruik de broodrooster nooit dicht in de buurt van gordijnen, muren, keukenkastjes of ander brandbaar materiaal.
- Gebruik de broodrooster niet onder keukenkastjes.
- Gebruik de broodrooster niet buitenshuis.
- Plaats het apparaat nooit in de buurt van een elektrisch gasfornuis of in een warme oven.

Netsnoer

- Het netsnoer moet soepen van het apparaat naar het stopcontact lopen. Als u het snoer te lang vindt, kunt u het inkorten door gebruik te maken van de snoerhaspel.
- Laat het netsnoer niet over de rand van het werkblad hangen waar kinderen er bij kunnen.
- Laat het snoer niet vrij hangen, b.v. tussen een laag stopcontact en een tafel.
- Zorg ervoor dat het snoer niet over een fornuis of een ander heet oppervlak heen loopt, want daardoor kan het snoer beschadigd raken.

Persoonlijke veiligheid

- Houd uw broodrooster tijdens gebruik in de gaten.

- **WAARSCHUWING: Raak de bovenkant van de broodrooster of andere hete delen niet aan tijdens of na gebruik. Gebruik de knoppen of handgrepen.**
- **WAARSCHUWING: Plaats geen brood dat te groot is, in aluminiumfolie verpakt brood of keukengerei in de broodrooster.**
- **WAARSCHUWING: Probeer geen brood te verplaatsen wanneer de stekker van de broodrooster in het stopcontact zit, en steek nooit keukengerei in de sleuven.**
- BELANGRIJK: Plaats geen brood of andere dingen bovenop de sleuven, want daardoor kan de broodrooster beschadigd raken en brandgevaar ontstaan.
- Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant zijn aanbevolen.
- Zorg ervoor dat het snoer, de stekker en de broodrooster nooit met water of een andere vloeistof in contact komen.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt of schoonmaakt.
- Verplaats het apparaat niet wanneer het warm is.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant, een onderhoudstechnicus of ander daartoe erkend persoon vervangen worden om gevaar te voorkomen.

Kinderen

- Laat kinderen dit apparaat nooit gebruiken.
- Kinderen zijn erg kwetsbaar in de keuken, vooral wanneer er geen toezicht is en wanneer apparaten worden gebruikt of eten wordt bereid.
- Leer kinderen over de gevaren in de keuken. Leer hen dat het gevaarlijk is om dingen proberen te nemen waar ze die niet goed zien of waar ze niets mogen nemen.
- Let op dat jonge kinderen niet met het apparaat kunnen spelen.
- Dit toestel mag zonder toezicht niet worden gebruikt door jonge kinderen of minder capabele personen.

Andere veiligheidsinstructies

- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is, of wanneer het apparaat slecht functioneert.
- Voer zelf geen reparaties uit aan het apparaat - het apparaat bevat geen vervangingsonderdelen. Neem in dat geval contact op met onze servicelijn voor advies.

UW NIEUWE BROODROOSTER OPTIMAAL GEBRUIKEN...

Veiligheid

- Zorg ervoor dat u de metalen bovenkant of zijkanten van de broodrooster niet aanraakt tijdens of na gebruik, aangezien deze erg heet worden.

Leeg de kruimmellade(n) regelmatig.

- Om door gebruik opgehoopte kruimels te verwijderen.

Om het brood overal gelijkmatig te roosteren:

- Wacht minimaal 30 seconden voordat u weer opnieuw brood roostert, zodat het apparaat zich automatisch opnieuw kan instellen.

ELEKTRISCHE VEREISTEN

Controleer of de spanning op het typeplaatje van het apparaat overeenkomt met de netspanning (wisselstroom).

WAARSCHUWING: Bij het reinigen mag het apparaat niet in water worden gedompeld.

NL

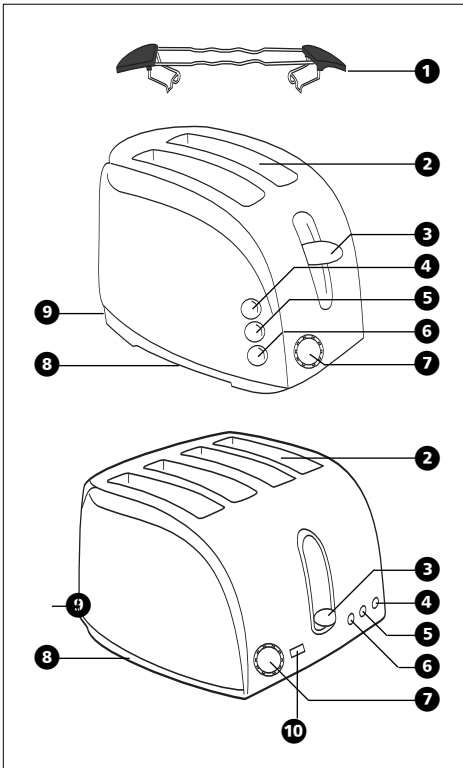
P

Als de zekering van de 13 A-stekker vervangen moet worden, moet een BS1362-zekering van 13 A worden gebruikt.

WAARSCHUWING Dit apparaat moet worden geaard.

Funcities

- 1 Broodjesopwarmrek (x 2 op 4-sneetjesmodel)
- 2 Broodsleuven
- 3 Broodlift met hogeliftfunctie
- 4 Opwarmknop
- 5 Stopknop
- 6 Diepvriesknop
- 7 Elektronische bruiningsregelaar
- 8 Snoerhaspel
- 9 Verwijderbare kruimellade(n)
- 10 2/4-sneetjesregelaar (alleen op 4-sneetjesmodel)



Voor het eerste gebruik

Voor u de broodrooster in gebruik kunt nemen, dient u het apparaat zonder brood erin in een goed geventileerde ruimte in te schakelen.

- De broodlift **3** blijft alleen omlaag staan als de stekker van het apparaat in het stopcontact zit.
- Zoals met alle nieuwe elektrische verwarmingselementen, ruikt uw broodrooster 'als nieuw' wanneer hij voor het eerst wordt aangezet. Dit is normaal.

Roosteren

- 1 Stel de 2/4-sneetjesregelaar **10** in (alleen van toepassing bij 4-sneetjesmodel).
 - 2 Selecteer de gewenste stand (1-8) op de bruiningsregelaar **7**. De gewenste stand varieert afhankelijk van de vochtigheidsgraad en dikte van het brood. U krijgt het beste resultaat als de sneetjes brood even dik, vers en groot zijn. Oud brood roostert sneller dan vers brood en dungsnesden brood roostert sneller dan dikgesneden brood. Raadpleeg de tips voor meer informatie.
 - 3 Nadat u de gewenste stand hebt ingesteld, plaatst u het brood in de sleuven, en drukt u de broodlift omlaag totdat deze vastklikt.
 - 4 Wanneer de ingestelde tijd bereikt is, springt het brood automatisch omhoog, en kunt u het uitnemen. De broodlift staat nu weer in de bovenpositie en het verwarmingselement staat uit.
- Wanneer het brood blijft vastzitten in de broodrooster, haal dan eerst de stekker uit het stopcontact, laat de broodrooster vervolgens afkoelen, en verwijder dan pas het brood.
 - Wanneer het apparaat niet wordt gebruikt, dient u de stekker uit het stopcontact te trekken.
 - Laat de broodrooster volledig afkoelen voor u hem opbergt.

WAARSCHUWING Wikkel het snoer niet om het apparaat tijdens of na het gebruik.

De opwarmknop gebruiken

De broodrooster heeft een opwarmmogelijkheid voor wanneer uw geroosterde brood omhoog is gesprongen maar ondertussen weer is afgekoeld. Om deze functie te gebruiken drukt u de broodlift omlaag, en drukt u direct daarna op de opwarmknop 4. De knop gaat branden en het brood wordt kort opgewarmd.

De stopknop gebruiken

Druk op de stopknop 5 indien u het roosteren wenst te onderbreken.

De diepvriesknop gebruiken

Om bevroren brood te roosteren hoeft u de bruiningsregelaar niet in te stellen. Plaats het brood zoals gewoonlijk in de broodsleuven, druk de broodlift omlaag en druk direct daarna op de diepvriesknop 6. De knop gaat branden en het brood wordt automatisch iets langer geroosterd.

2/4-sneetjesregelaar (alleen op 4-sneetjesmodel)

Als u slechts twee sneetjes brood wilt roosteren, zet u de verwarmingselementen in twee van de broodsleuven uit door de 2/4-sneetjesregelaar naar 2 te schakelen. In dat geval zullen alleen de twee linkersleuven werken.

De broodjesopwarmer gebruiken

Klem één of twee broodjesopwarmrekken 1 op de sleuven bovenop de broodrooster, en controleer of ze goed vastzitten. Zet de bruiningsregelaar tussen stand 1 en 3, en druk de broodlift omlaag totdat deze vastklikt. Wacht voordat u de broodjes verwijdert totdat de broodrooster automatisch uitgaat of druk op de stopknop om de broodrooster uit te zetten. Let op dat u het metalen rek niet aanraakt, want het is heet.

Tips

- Om het brood overal gelijkmatig te roosteren raden we aan om minimaal 30 seconden te wachten voor u weer opnieuw brood roostert, zodat het apparaat zich automatisch opnieuw kan instellen.
- Als u slechts een snee brood wilt roosteren, kan het verstandig zijn om de bruiningsregelaar iets lager te zetten.
- De kleur van een enkele snee toast kan per kant iets verschillen.
- Oud brood roostert sneller dan vers brood. De bruiningsregelaar moet dan op een lagere stand dan normaal worden gezet.
- In de broodrooster kunnen allerlei soorten brood, krentenbrood en kleine broodjes worden geroosterd. Zorg er echter wel voor dat de sneetjes niet te dik zijn zodat niet te kunnen aanbranden of in de broodsleuven vast komen te zitten.
- Als u twee of meer sneetjes roostert, dan adviseren we om brood van dezelfde dikte en versheid te gebruiken.
- Laat de broodrooster helemaal afkoelen voor u hem opbergt.

Reiniging en onderhoud

- 1 Na het gebruik en voordat u de broodrooster reinigt, trekt u de stekker uit het stopcontact en laat u het apparaat afkoelen.
 - 2 Neem de buitenkant van de broodrooster af met een vochtige doek en droog het apparaat daarna af met een andere doek of papieren doekje.
- Gebruik nooit een metaalpoetsmiddel of grove schuurmiddelen en dompel uw broodrooster nooit in welke vloeistof dan ook.
 - Gebruik nooit puntige of scherpe voorwerpen om de binnenkant van de broodrooster te reinigen. Deze kunnen het verwarmingselement beschadigen.
 - Gebruik nooit een borsteltje en steek nooit uw vingers of metalen voorwerpen in de sleuven.

Kruimellade(n)

WAARSCHUWING Er zullen kruimels ophopen in de kruimellade(n). Deze kunnen ontvlammen als de kruimellade(n) niet regelmatig worden geleegd.

Als de broodrooster helemaal is afgekoeld, klopt u zachtjes op de zijkanten van het apparaat om vastzittende kruimels los te maken en verwijdt u vervolgens de kruimellade(n) . Leeg de kruimellade en plaats hem terug in het apparaat.

Gebruik de broodrooster nooit zonder de kruimellade(n).

Twee jaar garantie

Dit apparaat heeft een garantie van 2 jaar voor reparatie of vervanging.

Bewaar uw kassabon als bewijs van aankoop. Niet uw kassabon aan deze pagina.

Wij zullen u om deze gegevens vragen als het apparaat defect raakt. Deze nummers vindt u op de onderzijde van het product.

Modelnummer Serienummer

Alle producten van Morphy Richards worden individueel getest voor deze de fabriek verlaten. Wanneer een apparaat toch binnen 28 dagen na aankoop defect raakt, dient u het terug te brengen naar de winkel waar u het hebt gekocht. Het apparaat wordt dan vervangen.

Wanneer het apparaat later defect raakt binnen 24 maanden na aankoop, moet u contact opnemen met Morphy Richards onder vermelding van het modelnummer en het serienummer van het product. U kunt ons ook schrijven.

U moet dan het product (in een veilige en aangepaste verpakking) samen met uw aankoopbewijs opsturen naar het onderstaande adres.

Behoudens de hieronder vermelde uitzonderingen (1-6) wordt het defecte apparaat gerepareerd of vervangen en meestal binnen 7 dagen na ontvangst geretourneerd.

Wanneer het apparaat is vervangen tijdens de garantieperiode (2 jaar), loopt de garantie voor het nieuwe product vanaf de originele aankoopdatum. Daarom is het belangrijk dat uw aankoopbewijs of factuur de originele aankoopdatum vermeldt.

Deze garantie geldt alleen wanneer het apparaat is gebruikt conform de instructies van de fabrikant. Zo moeten apparaten volgens de gebruiksaanwijzing ontkalkt zijn en moeten filters schoongehouden worden.

Morphy Richards zal de goederen niet vervangen of repareren volgens de garantievoorwaarden wanneer

- 1 Het defect het gevolg is of kan zijn van accidenteel gebruik, misbruik, nalatigheid of oneigenlijk gebruik, gebruik buiten de aanbevelingen van de fabrikant of defecten die zijn veroorzaakt door stroompieken of schade die is veroorzaakt bij de transit.
- 2 Het apparaat is gebruikt met een andere spanning dan aangeduid op het product.
- 3 Reparaties zijn ondernomen door andere mensen dan onze servicedienst (of erkende dealer).
- 4 Het apparaat is verhuurd of niet huishoudelijk is gebruikt.
- 5 Morphy Richards is onder de garantie niet aansprakelijk voor het uitvoeren van onderhoud.
- 6 Verbruiksartikelen als stofzakken, filters of glazen kannen vallen niet onder de garantie.

Deze garantie verleent geen andere rechten dan deze die uitdrukkelijk zijn vermeld en dekt geen aanspraken op schade of gevolgschade. Deze garantie is een bijkomend voordeel en heeft geen invloed op uw wettelijke rechten als consument.



IMPORTANTI INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Per utilizzare un qualsiasi elettrodomestico, è necessario seguire delle basilari regole di sicurezza dettate dal buon senso comune.

Sussiste infatti il rischio di lesioni personali e di danni all'elettrodomestico. Questi rischi sono indicati in due modi nel presente libretto, ovvero:

AVVERTENZA: Pericolo per le persone!

IMPORTANTE: pericolo di danni all'elettrodomestico. Di seguito sono riportate ulteriori informazioni di sicurezza.

Luogo di utilizzo

- Tenere sempre il tostapane lontano dal bordo del piano di lavoro.
- Verificare che il tostapane venga utilizzato su una superficie stabile, piana e resistente al calore.
- Verificare che vi sia spazio sufficiente al di sopra e ai lati del tostapane per consentire all'aria di circolare.
- **IMPORTANTE:** non utilizzare vicino a tende, tessuti, pareti, credenze e altri materiali infiammabili.
- Non utilizzare al di sotto di credenze.
- Non utilizzare all'aperto.
- Non porre l'elettrodomestico sopra o vicino a un fornello a gas o elettrico o in un forno riscaldato.

Cavo di rete

- Il cavo dell'alimentazione che collega la presa al tostapane deve essere sufficientemente lungo. Accorciare il cavo sistemando la parte in eccesso nel vano apposito.

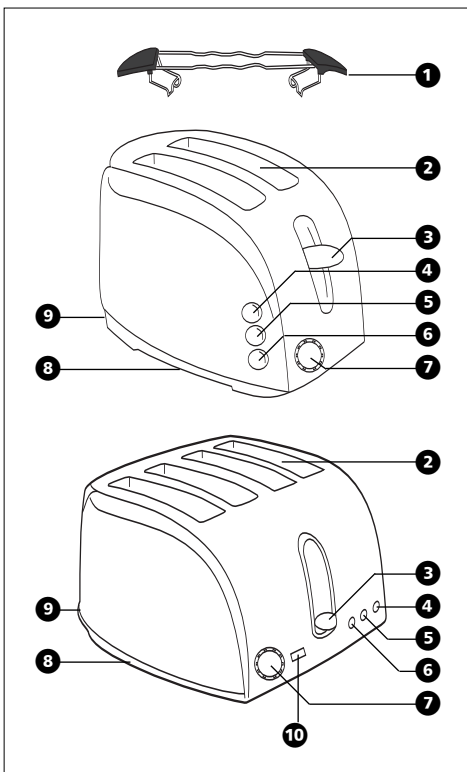
- Non lasciare che il cavo dell'alimentazione penda dal bordo di un piano di lavoro dove un bambino potrebbe raggiungerlo.
- Non lasciare che il cavo attraversi uno spazio aperto come, ad esempio, uno spazio tra una presa posta in basso e un tavolo.
- Fare attenzione a che il cavo dell'alimentazione non passi al di sopra di un fornello o altra area calda che potrebbe danneggiarlo.

Sicurezza personale

- Controllare il tostapane durante l'uso.
- **AVVERTENZA: Durante o dopo l'utilizzo, non toccare la parte superiore del tostapane, né altre parti calde - usare manici o impugnature.**
- **AVVERTENZA: Non inserire nel tostapane cibo di dimensioni troppo grandi, confezioni in carta stagnola, né utensili.**
- **AVVERTENZA: Non provare a spostare le fette di pane quando il tostapane è collegato alla corrente e non inserire mai utensili da cucina nei cestini.**
- **IMPORTANTE:** Non posizionare il pane o altri oggetti sulla parte superiore dei cestini, poiché ciò può danneggiare il tostapane e creare pericolo di incendio.

Bambini

- Non consentire mai a un bambino di utilizzare l'elettrodomestico.
- I bambini possono farsi male in cucina, in particolare se non controllati, se gli elettrodomestici sono in funzione o se si sta cucinando.
- Spiegare ai bambini i pericoli della cucina e cosa può succedere se si tenta di raggiungere aree non chiaramente visibili o che non vanno raggiunte.
- E' opportuno che i bambini vengano controllati affinché non utilizzino l'elettrodomestico per giocare.



- Questo elettrodomestico non è destinato ad essere utilizzato da bambini, o da persone invalida, senza supervisione.

Altre informazioni di sicurezza

- Non mettere in funzione l'elettrodomestico se il cavo dell'alimentazione o la spina sono danneggiati, oppure dopo che si è verificato un malfunzionamento.
- Non provare a riparare l'apparecchio, poiché questo contiene componenti la cui manutenzione non può essere eseguita dall'utente. Chiamare l'assistenza telefonica per istruzioni.
- Non utilizzare accessori non consigliati dal produttore.
- non immergere il cavo, la spina o il tostapane in acqua o in altro liquido.

- Scollegare l'elettrodomestico dall'alimentazione quando non viene utilizzato.
- Non spostare l'apparecchio mentre è ancora caldo.
- Se il cavo dell'alimentazione è danneggiato, la sostituzione deve essere effettuata dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da personale similmente qualificato, per evitare rischi.

PER OTTENERE IL MASSIMO DAL VOSTRO NUOVO TOSTAPANE...

Informazioni di sicurezza

- Non toccare le parti metalliche superiori e laterali del tostapane, durante o dopo l'utilizzo, poiché si riscaldano notevolmente.

Svuotare regolarmente il vassoio raccoglibriciole

- Per eliminare tutte le briciole accumulate dopo l'uso.

Per ottenere una tostatura uniforme

- Attendere almeno 30 secondi tra una tostatura e la successiva per consentire al regolatore di ripristinarsi automaticamente.

REQUISITI ELETTRICI

Controllare che la tensione indicata sulla targhetta dei dati dell'elettrodomestico corrisponda a quella dell'alimentazione elettrica dell'abitazione, che deve essere a corrente alternata.

AVVERTENZA: Non immergere l'elettrodomestico per pulirlo.

Qualora il fusibile nella presa da 13 A dovesse essere sostituito, occorrerà installare un fusibile BS1362 da 13 A.

AVVERTENZA: è necessario che l'elettrodomestico venga messo a terra.

Caratteristiche

- 1 Griglia scaldafocacce (x 2 sul modello per 4 fette)
- 2 Cestini
- 3 Leva di inserimento del pane con funzione di sollevamento
- 4 Pulsante di riscaldamento
- 5 Tasto per annullare la tostatura
- 6 Tasto di scongelamento
- 7 Regolatore elettronico della tostatura
- 8 Avvolgicavo
- 9 Vassoio/i raccoglibriciole rimovibile/i
- 10 Interruttore di selezione 2/4 fette (solo versione 4 fette)

Prima di utilizzare l'elettrodomestico

Prima di utilizzare il tostapane per la prima volta, metterlo in funzione senza pane in una stanza ventilata.

- Le leve di inserimento del pane 3 non rimangono abbassate se il tostapane non è collegato all'alimentazione di rete.
- Come accade con tutti i componenti di riscaldamento elettrici, è normale che il tostapane emetta un odore di "nuovo" quando viene acceso la prima volta.

Tostatura

- 1 Posizionare l'interruttore di selezione 2/4 fette 10 (disponibile soltanto sul modello per 4 fette).
- 2 Selezionare il livello di tostatura desiderato sul comando tostatura 7 da 1 a 8. La regolazione richiesta varierà in base al contenuto di umidità e allo spessore del pane. Per una tostatura ottimale, utilizzare fette di pane di uguale spessore, dimensioni e freschezza. Il pane non fresco e le fette di pane più sottili si tostano più rapidamente del pane fresco e delle fette di pane più spesse. Per ulteriori informazioni, leggere la sezione Ulteriori informazioni.
- 3 Dopo aver selezionato il livello desiderato, sistemare il pane nei cestini ed abbassare la leva per l'inserimento del pane fino a sentire uno scatto.

- 4 Dopo il tempo prestabilito, il pane fuoriesce automaticamente, pronto per essere prelevato. La leva di inserimento del pane si risolve e la resistenza si spegne.
- Se il pane resta incastrato nel tostapane, scollegare l'apparecchio dalla presa, attendere che si raffreddi, quindi rimuovere il pane.
 - Quando non viene utilizzato, rimuovere la spina dalla presa.
 - Lasciare che il tostapane si raffreddi completamente prima di conservarlo.

AVVERTENZA: durante o dopo l'uso, non avvolgere il cavo attorno al corpo principale dell'apparecchio.

Utilizzo del tasto di riscaldamento

Se il toast, una volta pronto, si raffredda, il tostapane offre la possibilità di scaldarlo nuovamente. Per usare questa funzione, abbassare la leva di inserimento del pane e premere immediatamente il tasto di riscaldamento 4. Il tasto si illumina e il tostapane funziona per un breve periodo, scaldando nuovamente il pane.

Utilizzo del tasto per annullare la tostatura

Per interrompere il processo di tostatura, premere il tasto annulla 5.

Utilizzo del tasto per tostare pane congelato

Per tostare il pane congelato, non modificare la posizione del regolatore della tostatura, ma inserire come sempre il pane nei cestini, abbassare la leva di inserimento del pane e premere il tasto di scongelamento 6. Il tasto si illumina e il tostapane scalda automaticamente per un periodo esteso.

Interruttore di selezione 2/4 fette

(solo modello 4 fette)

Se sono necessarie soltanto due fette, spegnere le resistenze in due dei cestini premendo l'interruttore di selezione 2/4 fette, in questo modo si scaldano soltanto i due cestini di sinistra.

Utilizzo dello scaldafocacce

Aggiangere la(e) griglia(e) ❶ sui cestini sulla parte superiore del tostapane, assicurandosi che sia(no) saldamente posizionata(e). Regolare il comando di tostatura tra 1 e 3. Abbassare la leva di inserimento del pane fino al punto di aggancio. Prima di togliere le focacce, attendere che il tostapane si spenga automaticamente o premere il tasto di annullamento per spegnerlo. Fare attenzione a non toccare la parte metallica della griglia per focacce, poiché scotta.

Ulteriori informazioni

- Per ottenere una tostatura uniforme, attendere almeno 30 secondi tra una tostatura e la successiva. In questo modo, il regolatore della tostatura si resetta automaticamente.
- Se si tosta una sola fetta di pane, è opportuno regolare il selettore della tostatura su un'impostazione più bassa.
- Si noti che i due lati di una fetta assumono una colorazione diversa se si tosta una sola fetta.
- Il pane raffermo si tosta più rapidamente del pane fresco. Pertanto, il livello della tostatura deve essere impostato su un valore più basso del normale.
- È possibile tostare qualsiasi tipo di pane, come focaccine, panini e così via. Tuttavia, le fette non devono essere troppo spesse per non bruciarsi o rimanere incastrate nei cestini.
- Se si tostano due o più fette, fare in modo che queste siano uguali per dimensioni e freschezza.

- Lasciare che il tostapane si raffreddi completamente prima di riporlo.

Pulizia e manutenzione

- 1 Dopo l'utilizzo e prima della pulizia, rimuovere la spina dalla presa a parete e attendere che il tostapane si raffreddi.
 - 2 Pulire l'esterno del tostapane solo con un panno umido e asciugarlo con un altro panno o straccio.
- Non usare mai lucido per oggetti metallici o altri prodotti scrostanti aggressivi, né immergere il vostro tostapane in nessun tipo di liquido.
 - Per pulire l'interno, non utilizzare mai alcun oggetto appuntito né tagliente, per evitare di danneggiare la resistenza.
 - Non utilizzare mai una spazzola, né mettere le dita o altri oggetti di metallo nei cestini.

Vassoio/i raccoglibriciole

AVVERTENZA: Le briciole si accumulano nel vassoio raccoglibriciole e possono prendere fuoco se questo non viene svuotato periodicamente.

Dopo che il tostapane si è raffreddato completamente, dare leggeri colpi sui lati perché le briciole nello stampo fuoriescano e rimuovere i vassoi raccoglibriciole. ❸. Svuotare il vassoio e riposizionarlo.

Non far funzionare mai il tostapane senza il vassoio raccoglibriciole.

Garanzia di due anni

Questo elettrodomestico è coperto da una garanzia di due anni per la riparazione o la sostituzione.

È importante conservare la ricevuta del rivenditore a titolo di prova di acquisto. Appuntare la ricevuta sulla retrocopertina del presente manuale per futuro riferimento.

Indicare le informazioni riportate di seguito se si verifica un'anomalia sul prodotto. Questi numeri sono riportati sulla base del prodotto.

N. modello N. matricola

Tutti i prodotti Morphy Richards sono testati singolarmente prima di lasciare lo stabilimento. Nell'improbabile eventualità della comparsa di un difetto entro 28 giorni dall'acquisto, si consiglia di restituire il prodotto dove è stato acquistato per richiederne la sostituzione.

Se il problema si manifesta dopo 28 giorni ed entro 24 mesi dall'acquisto, rivolgersi a Morphy Richards citando il numero di modello e il numero di matricola riportati sul prodotto oppure scrivere a Morphy Richards all'indirizzo indicato.

Verrà richiesto di rispedire il prodotto (in un imballaggio idoneo e sicuro) unitamente alla copia della prova d'acquisto.

Fatte salve le esclusioni sotto riportate (1-6), l'elettrodomestico difettoso viene riparato o sostituito e spedito di solito entro 7 giorni lavorativi dal ricevimento.

Se per qualsiasi motivo questo articolo viene sostituito entro il periodo di garanzia di 2 anni, la garanzia sul nuovo prodotto sarà calcolata a decorrere dalla data dell'acquisto iniziale. È pertanto importante conservare la ricevuta o fattura originale per poter dimostrare la data dell'acquisto.

Per usufruire della garanzia di due anni, l'elettrodomestico deve essere stato usato nel modo indicato dal produttore. Ad esempio, è necessario disincrostare l'elettrodomestico e tenere puliti i filtri nel modo indicato.

Morphy Richards non è tenuta a sostituire o riparare i prodotti, come indicato dalle disposizioni di garanzia, se:

- 1 Il guasto è stato causato o è attribuibile a un uso accidentale, improprio, negligente o contrario alle istruzioni del produttore oppure il guasto è stato causato da sovratensioni momentanee o dal trasporto.

2 L'elettrodomestico è stato utilizzato a una tensione diversa da quella indicata su di esso.

3 Le riparazioni sono state eseguite da persone diverse dal personale tecnico Morphy Richards (o rivenditori autorizzati).

4 L'elettrodomestico è stato noleggiato oppure non impiegato per uso domestico.

5 Morphy Richards non è tenuta a eseguire alcun tipo di intervento di assistenza ai sensi della garanzia.

6 I sacchetti, i filtri e le caraffe di vetro non sono coperti dalla garanzia.

La presente garanzia non conferisce alcun diritto diverso da quelli sopra elencati e non copre alcuna richiesta di danni indiretti. La presente garanzia viene offerta a titolo di vantaggio aggiuntivo e non incide sui diritti del consumatore previsti dalla legge.



VIGTIGE SIKKERHEDSFORSK- RIFTER

Brug af elektriske enheder kræver følgende sikkerhedsregler, der er sundt fornuft.

Der er først og fremmest fare for personskade eller død og dernæst fare for beskadigelse af enheden. De er indikeret i teksten med følgende to advarsler:

ADVARSEL: Fare for personskade!

VIGTIGT: Beskadigelse af enheden!
Derudover har vi følgende sikkerhedsråd.

Placering

- Anbring altid brødristeren på afstand fra køkkenbordets kant.
- Sørg for, at brødristeren bruges på en solid, flad, varmeresistent overflade.



- Sørg for, at der er tilstrækkelig plads oven over brødristeren og ved brødristerens sider, således at luften kan cirkulere.
- VIGTIGT: Sørg for, at brødristeren er placeret i god afstand fra gardiner, forhæng, vægge, skabe og andre brændbare materialer, når den er i brug.
- Den må ikke være placeret under et skab, når den er i brug.
- Må ikke anvendes udendørs.
- Placer ikke brødristeren på eller i nærheden af en varm gas- eller elektrisk kogeplade eller i en varm ovn.
- VIGTIGT: Placer ikke brød eller andre genstande oven på skiveholderne, da det kan beskadige brødristeren og forårsage brandfare.

Børn

- Lad aldrig børn bruge denne enhed.
- Børn er udsatte i køkkenet, særligt når der ikke føres opsyn med dem, og hvis der bruges husholdningsapparater eller tilberedes mad.
- Lær børn at være opmærksomme på farer i køkkenet, og advar dem om eventuelle farer på steder, hvor de ikke kan se ordentligt, eller ikke bør befinde sig.
- Der skal altid føres opsyn med små børn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive anvendt af mindre børn eller svagelige personer uden tilsyn.

Strømledning

- Netledningen skal kunne nå fra stikkontakten til brødristeren uden, at den belaster tilslutningerne. Reducer længden af overskydende ledning ved at bruge ledningsrummet.
- Lad ikke el-ledningen hænge ud over køkkenbordet eller lign, hvor den kan nås af et barn.
- Før ikke ledningen på tværs af et åbent rum, f.eks. mellem en lavtsiddende kontakt og et bord.
- Før ikke ledningen hen over et komfur eller andet varmt område, som kan beskadige ledningen.

Personlig sikkerhed

- Hold øje med brødristeren, når den er i brug.
- **ADVARSEL: Berør ikke brødristerens overdel eller andre varme dele under eller efter brug. Brug håndtag eller greb.**
- **ADVARSEL: Fyld ikke store mængder fødevarer, metal, foliepakker eller redskaber i brødristeren.**
- **ADVARSEL: Forsøg ikke at fjerne mad, når der er strøm til brødristeren, og isæt aldrig kogeredskaberne i skiveholderne.**

Andre sikkerhedsovervejelser

- Anvend ikke enheden, hvis ledningen eller stikket er beskadiget eller efter en fejlfunktion.
- Forsøg ikke at udføre reparationer – enheden indeholder ingen brugbare reservedele. Ring til vores hjælpelinje, hvis du ønsker råd og vejledning.
- Brug ikke tilbehør, der ikke er anbefalet af fabrikanten.
- Nedsænk ikke ledningen, stikket eller brødristeren i vand eller anden væske.
- Tag den ud af kontakten, når den ikke er i brug, eller når den rengøres.
- Flyt ikke enheden, mens den er varmt.
- Hvis strømledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller dennes reparatør eller lignede kvalificeret person for at undgå farer.

FÅ MEST UD AF DIN NYE TOASTER...

Sikkerheden først

- Berør ikke brødristerens metaloverdel eller sider under eller efter brug, da de bliver meget varme.

Tøm jævnligt krummebakken

- efter brug for at fjerne eventuelle krummer, der opsamlers.

For at opnå ensartet ristning

- skal du vente 30 sekunder mellem hver ristning således, at kontrolanordningen kan nulstilles automatisk.

ELEKTRISKE KRAV

Kontroller, at enhedens typeskilt viser en spænding, der svarer til husholdningens (vekselstrøm).

ADVARSEL: Apparatet må ikke nedsænkes i vand med henblik på rengøring.

Hvis sikringen i stikket på 13 A skal udskiftes, skal den udskiftes med en 13 A BS1362-sikring.

ADVARSEL: Dette apparat skal jordforbindes.

Dele

- 1 Bolleopvarmerrist (x 2 på 4 skiver)
- 2 Skiveholdere
- 3 Løftearm med høj løftefunktion
- 4 Genopvarmningsknap
- 5 Annuller-knap
- 6 Frossent brødknap
- 7 Elektronisk, justerbar ristningsreguleringsknap
- 8 Ledningsrum
- 9 Aftagelig(e) krummebakke(r)
- 10 2/4 skivevalgkontakt (kun 4 skiver)

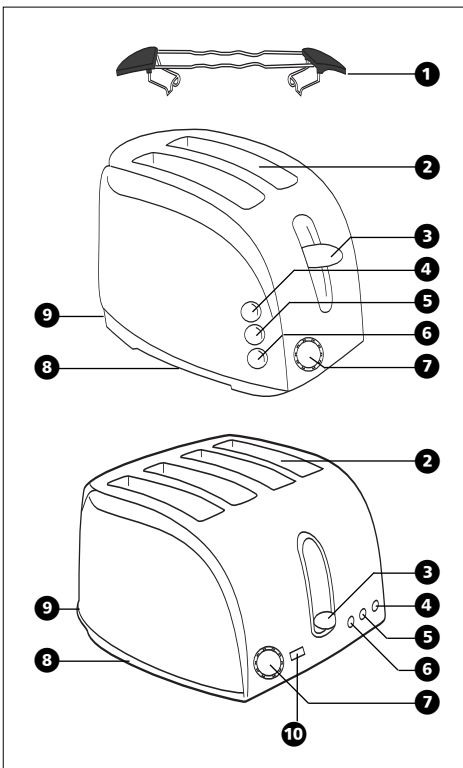
Før første ibrugtagning

Før brødristeren tages i brug første gang, skal den betjenes uden brød i et ventileret rum.

- Brødristerens løftemekanisme **3** forbliver ikke nede, medmindre brødristeren er tilsluttet stikkontakten, og der er tændt for den.
- Som det er tilfældet med alle nye elektriske varmelegemer, afgiver brødristeren en "ny" lugt, når den tændes første gang. Det er helt normalt.

Ristning

- 1 Indstil 2/4 skivevalgkontakt **10** (gælder kun for modeller til 4 skiver).
- 2 Vælg det ønskede ristningsniveau på ristningsreguleringsknappen **7**, der er markeret 1 til 8. Den nødvendige indstilling varierer i henhold til brødets fugtighedsindhold og tykkelse. Sørg for, at brødsiverne har den samme tykkelse, friskhed og størrelse for at opnå det bedste resultat. Husk, at gammelt brød ristes hurtigere end frisk brød, og tynde skiver ristes hurtigere end tykke skiver.



DK

Se afsnittet med yderligere punkter for at få mere information.

- 3 Når det ønskede niveau er valgt, skal du placere brødet i skiveholderne og trykke den relevante løftearm ned, indtil den låses fast.
- 4 Når den indstillede tid er gået, løftes brødet automatisk op og er klar til at blive fjernet fra skiveholderne. Brødristerens løftearm er vendt tilbage til sin højeste position, og varmelegemet er slukket.
 - Hvis brødet sætter sig fast i brødristeren, skal du tage stikket ud af stikkontakten, lade brødristeren afkøle og herefter fjerne brødet.
 - Når brødristeren ikke er i brug, skal stikket tages ud af stikkontakten.
 - Lad brødristeren køle helt af, inden du sætter den på plads.

ADVARSEL: Du må ikke vikle kablet rundt om brødristeren under eller efter brug.

Brug af genopvarmningsknappen

Hvis dit ristede brød er løftet op og blevet koldt, har brødristeren en genopvarmningsfunktion. Du skal trykke løftearmen ned og straks trykke på genopvarmningsknappen ④, hvis du ønsker at genopvarme brødet. Knappen tændes, og brødristeren arbejder i en kort periode for at genopvarme brødet.

Brug af annuller-knappen

Hvis du vil afbryde ristningsprocessen, skal du trykke på annuller-knappen ⑤.

Brug af knappen til frossent brød

Når du vil riste frossent brød, skal du ikke justere ristningen. Læg brødet som sædvanligt i skiveholderne, tryk løftearmen, og tryk på frossent brødknappen ⑥. Knappen lyser op, og brødristeren rister automatisk i længere tid.

2/4 skivevalgkontakt

(kun modeller til 4 skiver)

Når der kun skal ristes to skiver brød, skal du slukke for varmeelementerne i to af skiveholderne ved hjælp af 2/4 skivevalgkontakten. Der ristes kun i de to venstre skiveholdere.

Brug af bolleopvarmeren

Sæt bolleristen(e) ① på åbningerne øverst på brødristeren, og sørg for, at den/de sidder behørigt fast. Indstil ristningsreguleringsknappen til 1-3. Tryk løftearmen ned, indtil den forbliver nede. Vent, indtil brødristeren slukker automatisk, eller tryk på annuller-knappen for at slukke brødristeren, før du fjerner bollerne. Sørg for ikke at røre bolleristen i metal, da den vil være varm.

Yderligere punkter


- For at du kan opnå ensartet ristning, anbefaler vi, at du venter minimum 30 sekunder mellem hver ristning således, at reguleringsknappen automatisk nulstilles.
- Hvis du kun ønsker at riste en enkelt skive brød, skal du måske indstille ristningsreguleringsknappen til et lavere niveau.
- Bemærk: Du vil måske se en svag farveforskel på den ene side af en enkelt skive brød.
- Gammelt brød ristes hurtigere end friskt brød. Ristningsreguleringsknappen skal derfor sættes på et lavere niveau end normalt.
- Du kan riste alle slags brød samt kager, små kuvertbrød osv. Skiverne bør ikke være så tykke, at de får brødet til at brænde eller sætte sig fast i skiveholderne.
- Når to eller flere skiver ristes, anbefales det, at de har samme størrelse og friskhed.
- Lad brødristeren køle helt af, inden du sætter den på plads.

Rengøring og vedligeholdelse

- 1 Efter brug og før rengøring skal du slukke på afbryderen, tage stikket ud af stikkontakten og vente indtil brødristeren er afkølet.
- 2 Rengør kun ydersiden af brødristeren med en fugtig klud, og aftør den herefter med en tør klud.
 - Brug ?aldrig metalpudsemiddel eller grove skuremidler, og nedsænk aldrig brødristeren i nogen form for væske.
 - Brug ?aldrig spidse eller skarpe genstande til rengøring af brødristerens inderside, da varmelegemet derved kan beskadiges.
 - Brug ?aldrig en børste, og placer ikke fingrene eller metalgenstande i skiveholderne.

Krummebakke(r)

ADVARSEL: Der opsamles krummer i krummebakken, hvorved der kan opstå ild, hvis den ikke tømmes med jævne mellemrum.

Når brødristeren er kølet helt af, skal du banke let på beklædningens sider for at få de krummer, der sidder i kammeret, til at løsne sig, og fjerne krummebakkerne . Tøm bakken, og sæt den på plads igen.

Brug aldrig brødristeren uden krummebakkerne.

2 års garanti

Apparatet er dækket af en toårig reparations- eller ombytningsgaranti.

Det er vigtigt, at du gemmer kvitteringen som dokumentation for købet. Du kan hæfte kvitteringen til bagsiden af denne vejledning for fremtidig reference.

Opgiv venligst følgende numre, hvis der opstår fejl ved produktet. Du finder numrene på produktets underside.

Modelnr. Serienr.

Alle produkter fra Morphy Richards testes individuelt, før de forlader fabrikken. Hvis det usandsynlige skulle ske, at der opstår fejl ved enheden inden for 28 dage efter købsdatoen, skal enheden returneres til den forretning, hvor den er købt, og ombyttes med en anden.

Hvis der opstår fejl efter de første 28 dage efter købsdatoen og inden 24 måneder efter købsdatoen, skal du kontakte Morphy Richards og opgive produktets model- og serienummer eller skrive til Morphy Richards på den anførte adresse.

Du bliver bedt om at returnere produktet (forsvarligt indpakket) til nedenstående adresse sammen med en kopi af kvitteringen.

Den defekte enhed repareres eller ombyttes derefter, sædvanligvis inden for 7 arbejdsdage efter modtagelse, dog med forbehold for undtagelserne som beskrevet nedenfor (1-6).

Hvis enheden af en eller anden grund ombyttes inden for garantiperioden på to år, beregnes garantien på den nye enhed fra den oprindelige købsdato. Derfor er det vigtigt at gemme den originale kvittering eller faktura, så du kan dokumentere købsdatoen.

For at være dækket af garantiperioden på to år skal enheden have været brugt i overensstemmelse med fabrikantens anvisninger. For eksempel skal enhederne have været afkalket, ligesom filtrene skal have været holdt rene i henhold til anvisningerne.

Det er ikke Morphy Richards ansvar at ombytte eller reparere enheden under garantiens betingelser, hvis:

- 1 Defekten er forårsaget af eller kan tilskrives uforsættelig brug, misbrug, forsømmelig brug eller brug i modstrid med fabrikantens anbefalinger, eller hvis defekten er forårsaget af elektriske spændingsbølger eller er opstået under transport.

DK

- 2 Enheden er anvendt med en anden strømspænding end den, der er påtrykt produktet.
- 3 Andre personer (ud over vores serviceafdeling eller en autoriseret forhandler) har forsøgt at reparere enheden.
- 4 Enheden har været brugt til udlejningsformål eller har været anvendt til andre formål end husholdningsbrug.
- 5 Morphy Richards er ikke ansvarlig for at udføre nogen form for servicearbejde under garantien.
- 6 Garantien omfatter ikke forbrugsvarer som poser, filtre og glaskaraffer.

Denne garanti overdrager ikke nogen rettigheder ud over dem, der udtrykkeligt er beskrevet ovenfor, og dækker ikke krav i forbindelse med følgetab eller -skader. Denne garanti tilbydes som en ekstra fordel og påvirker ikke dine lovbestemte rettigheder som forbruger.



VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

När du använder en elektrisk hushållsapparat bör du följa nedanstående säkerhetsregler som egentligen bara är sunt förnuft.

Primärt finns risk för personskada och/eller dödsfall och sekundärt finns risk att hushållsapparaten skadas. Detta markeras i texten med följande två begrepp:

WARNING: Fara för person!

VIKTIGT: Fara för hushållsapparaten! Dessutom erbjuder vi följande säkerhetsråd.

Placering

- Placera alltid brödrosten en bra bit från kanten på bordsskivan.
- Se till att brödrosten står på en stabil, plan och värmetålig yta.

- Se till att tillräckligt utrymme finns ovanför och runt om brödrosten så att luft kan cirkulera.
- VIKTIGT: Använd inte brödrosten nära gardiner, draperier, väggar, skåp eller andra antändliga material.
- Använd inte under skåp.
- Använd den inte utomhus.
- Placera inte på eller nära gasspis, elektrisk spis eller i uppvärmd ugn.

Nätsladd

- Nätsladden skall nå från uttaget till brödrosten utan att anslutningarna sträcks ut. Minska längden på sladden genom att använda sladdvindan.
- Låt inte nätsladden hänga över kanten på arbetsytan där ett barn kan nå den.
- Låt inte sladden ledas över ett öppet utrymme, exempelvis mellan ett lågt sittande uttag och ett bord.
- Låt inte sladden ledas över en spis eller annat hett område som kan skada sladden.

Personlig säkerhet

- Håll uppsikt över brödrosten under användning.
- **VARNING: Vidrör inte ovsidan av brödrosten eller andra heta delar under eller efter användning. Använd handtag eller vred.**
- **VARNING: Placera inte för stora livsmedel, metallfoliepaket eller tillbehör i brödrosten.**
- **VARNING: Försök inte att ta ur bröd när brödrosten är inkopplad och stick aldrig in bestick i brödfacken.**
- VIKTIGT: Placera inte bröd eller andra föremål på ovsidan av brödfacken. Detta kan skada brödrosten och orsaka brandrisk.

Barn

- Låt aldrig barn använda denna hushållsapparat.
- Barn är utsatta i köket, speciellt utan tillsyn och när hushållsapparater används och mat tillagas.
- Lär barn att vara medvetna om farorna i köket, varna dem om farorna av att nå upp till ytor där de inte kan se vad som finns på dem, och att de heller inte ska försöka nå upp till dessa ytor.
- Kontrollera att inte små barn leker med hushållsapparaten.
- Brödrosten ska inte användas av små barn eller fysiskt svaga personer utan övervakning.

Övriga säkerhetsåtgärder

- Använd inte brödrosten om sladden eller kontakten är skadad.
- Försök inte reparera den - hushållsapparaten innehåller delar som inte går att reparera. Ring hjälplinjen för att få råd.
- Använd inte tillbehör som inte har rekommenderats av tillverkaren.
- Sänk inte ner sladden, kontakten eller brödrosten i vatten eller annan vätska.
- Ta ut kontakten ur uttaget när apparaten inte används och vid rengöring.
- Flytta inte hushållsapparaten när den är varm.
- Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller dennes service agent. eller av annan kvalificerad person för att undvika fara.

FÅ UT DET MESTA AV DIN NYA BRÖDROST...

Säkerheten främst

- Rör ingen metall del på brödrostens ovansida under eller efter användning. Den blir mycket varm.

Töm smulbrickan regelbundet

- Så här gör du för att göra rent från brödsmlor som samlas efter användning.

För att uppnå jämn rostning

- Vänta minst 30 sekunder mellan varje rostning, så att reglaget återställs automatiskt.

ELEKTRISKA KRAV

Kontrollera att den spänning som ges på hushållsapparaten märkplåt motsvarar ditt hus elförsörjning som måste vara växelström.

VARNING: Sänk inte ned brödrosten i vatten när du rengör den.

Om säkringen i kontakten på 13 ampere behöver bytas ut måste en BS1362-säkring på 13 ampere installeras.

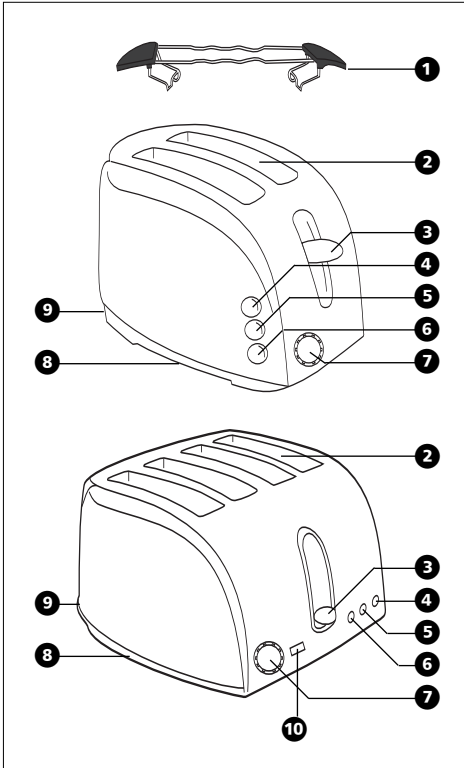
VARNING: Denna hushållsapparat måste jordas.

DK

S

Delar

- 1 Bullvärmare (x 2 på 4 skivor)
- 2 Brödfack
- 3 Brödhiss med upplyftningsfunktion
- 4 Återuppvärmningsknapp
- 5 Avbryttnapp
- 6 Upptättningsknapp
- 7 Elektroniskt rostningsreglage
- 8 Sladdvinda
- 9 Löstagbar smulbricka/-brickor
- 10 2/4 skivväljare (endast 4 skivor)



Före första användningen

Innan brödrosten används första gången bör den slås på utan bröd i ett ventilerat rum.

- Brödhissarna 3 stannar inte kvar i det nedre läget om inte brödrosten anslutits till vägguttaget.
- Som med alla nya elektriska uppvärmda element, avger brödrosten en "ny" lukt första gången den slås på, vilket är helt normalt.

Rostning

- 1 Ställ in 2/4 skivväljaren 10 (endast på modellen för 4 skivor).
 - 2 Välj önskad rostningsgrad på rostningsreglaget 7 märkt 1 till 8. Inställningen varierar beroende på brödets fuktighet och tjockhet. För att uppnå bästa resultat bör brödsnivåerna vara lika tjocka, lika färska och i samma storlek. Kom ihåg att torrt bröd rostas snabbare än färskt bröd och att tunna skivor blir klara snabbare än tjocka skivor. Se ytterligare punkter för mer information.
 - 3 När du har valt önskad grad placerar du brödet i brödfacken och trycker ned rätt brödhiss tills den stannar kvar.
 - 4 När den inställda tiden är slut kommer brödet att hoppa upp automatiskt och du kan ta bort det ur facken. Brödhissen återgår till sitt övre läge och uppvärmningselementet stängs av.
- Om brödet fastnar i brödrosten kopplar du ur brödrosten ur uttaget, låter den kallna och tar sedan bort brödet.
 - Dra ur kontakten ur vägguttaget när brödrosten inte används.
 - Låt brödrosten svalna helt innan den ställs undan.

VARNING: Vira inte sladden runt brödrosten under eller efter användning.

Använda återuppvärmningsknappen

Om brödet har åkt upp och blivit kallt kan brödrosten värma upp det åt dig igen. Tryck ned brödhissen och tryck sedan direkt på återuppvärmningsknappen 4. Knappen tänds och brödrosten slås på en kort stund för att värma upp brödet på nytt.

Använda avbryttnappen

Om du vill avbryta rostningen trycker du på avbryttnappen 5.

Använda upptiningsknappen

Om du vill rosta otinat bröd ska du inte justera rostningsreglaget, lägg brödet i brödfacken och tryck ned brödhissen och tryck på upptiningsknappen ③. Knappen tänds och rostningen pågår automatiskt under längre tid än vanligt.

2/4 skivväljare

(endast på modellen för 4 skivor)

Om du bara vill rosta två skivor stänger du av värmeelementen i två av brödfacken genom att tryck på 2/4 skivväljaren, rostning sker endast i de två vänstra brödfacken.

Använda bullvärmaren

Sätt bullgallret/-gallren ① i skåror överst på brödrosten, och se till att de sitter fast. Ställ rostningsreglaget i ett läge från 1 till 3. Tryck ned brödhissen tills den fastnar i det läget. Vänta tills brödrosten stängs av automatiskt eller tryck på avbryttningsknappen för att stänga av brödrosten innan du tar bort bullarna. Vidrör inte bullgallret, det är av metall och blir varmt.

Ytterligare information

- För att uppnå jämn rostning rekommenderar vi att du väntar minst 30 sekunder mellan varje rostning för att reglaget automatiskt ska återställas.
- Om du endast rostar en skiva kan du behöva justera rostningsreglaget till en något lägre inställning.
- Observera att det kan uppstå en liten skillnad i rostningsgrad på ena sidan av brödet när du rostar en enda skiva.
- Gammalt bröd rostar mycket fortare än färskt bröd. Därför bör rostningsreglaget ha en lägre inställning än vanligt.
- Alla sorters bröd kan användas, t.ex. tekakor, kuvertbröd etc. Skivorna bör dock inte vara så tjocka att de orsakar eld eller fastnar i brödfacken.

- Vid rostning av två eller fler skivor rekommenderar vi att de är lika stora och lika färska.
- Låt brödrosten svalna helt innan den ställs undan.

Rengöring och underhåll

- 1 Efter användning och före rengöring ska brödrostens strömbrytare stängas av, kontakten dras ur vägguttaget och brödrosten svalna.
 - 2 Torka av brödrostens utsida med en fuktig trasa och torka torrt med en annan trasa.
- Använd aldrig polermedel avsett för metall eller grovkornigt skurmedel och sänk aldrig ned brödrosten i vätska av något slag.
 - Använd aldrig vassa föremål för att göra rent på insidan. Uppvärmningselementet kan skadas.
 - För aldrig ned en borste, dina fingrar eller metallobjekt i brödfacken.

Smulbricka/-brickor

VARNING: Smulor kommer att samlas på smulbrickan och kan fatta eld om brickan inte töms regelbundet.

När brödrosten är helt avskalnad slår du lätt på sidorna för att lossa eventuella smulor som fastnat i rostningsutrymmet och tar sedan bort smulbrickorna ②. Töm brickan och sätt tillbaka den.

Använd aldrig brödrosten utan att smulbrickorna är på plats.

Din tvååriga garanti

Den här brödrosten omfattas av en tvåårig reparations- eller utbytesgaranti.

Det är viktigt att du behåller kvittot från återförsäljaren som inköpsbevis. Häfta fast ditt kvitto på baksidan av detta dokument för framtida referens.

Uppge följande information om det uppstår fel i produkten. Dessa

S

nummer finns på produktens undersida.

Modellnr Serienr.

Alla produkter från Morphy Richards testas individuellt innan de lämnar fabriken. Om någon hushållsapparat mot förmodan skulle visa sig vara felbehäftad inom 28 dagar från inköpsdatumet ska den returneras till inköpsstället för utbyte.

Om felet uppstår efter 28 dagar och inom 24 månader från det ursprungliga inköpsdatumet ska du kontakta Morphy Richards och uppge det modell- och serienummer som finns på produkten, eller skriva till Morphy Richards på den angivna adressen.

Du ombeds att returnera produkten (i säker, fullgod förpackning) till adressen nedan och bifoga en kopia av inköpsbeviset.

Med förbehåll för de undantag som beskrivs nedan (1–6) kommer den felbehäftade hushållsapparaten därefter att repareras eller bytas ut och returneras, vanligtvis inom sju arbetsdagar från mottagandet.

Om denna produkt av någon anledning ersätts inom den tvååriga garantiperioden kommer garantin för den nya artikeln att beräknas från det ursprungliga inköpsdatumet. Det är därför mycket viktigt att du behåller ditt ursprungliga kassakvitto eller din faktura som visar datumet för det ursprungliga inköpet.

För att den tvååriga garantin ska gälla måste hushållsapparaten ha använts i enlighet med tillverkarens anvisningar. Hushållsapparater måste exempelvis ha avkalkats och filter måste ha hållits rena enligt anvisningarna.

Morphy Richards ska inte vara ansvarigt för att byta ut eller reparera varorna under villkoren i garantin om:

- 1 Felet har orsakats av eller kan tillskrivas oavsiktlig användning,

felaktig användning, försumlig användning eller att produkten inte har använts i enlighet med tillverkarens rekommendationer, eller om felet har orsakats av överspänning eller skada som uppkommit under transport.

- 2 Hushållsapparaten har använts med en annan spänning än vad som markerats på produkterna.
- 3 Andra personer än vår servicepersonal (eller auktoriserad återförsäljare) har försökt utföra reparationer.
- 4 Hushållsapparaten har använts för utyrningssyften eller för annan användning än hushållsanvändning.
- 5 Morphy Richards inte är ansvarigt för att utföra någon typ av servicearbete, under garantin.
- 6 Garantin exkluderar förbrukningsvaror såsom påsar, filter och glaskannor.

Denna garanti ger inte några andra rättigheter än dem som uttryckligen beskrivs ovan och omfattar inte något anspråk på efterföljande förlust eller följdskada. Denna garanti erbjuds som ytterligare förmån och påverkar inte dina lagstadgade rättigheter som konsument.



ISTOTNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Użytkowanie każdego urządzenia elektrycznego wymaga przestrzegania następujących podstawowych zasad bezpieczeństwa.

Po pierwsze, istnieje ryzyko obrażeń ciała lub śmierci, po drugie - ryzyko uszkodzenia urządzenia. Stopnie ryzyka oznaczono w instrukcji obsługi w następujący sposób:

OSTRZEŻENIE: Zagrożenie dla zdrowia i życia osób!

WAŻNE: Ryzyko uszkodzenia urządzenia! Poniżej podajemy dodatkowo porady dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia:

Lokalizacja

- Zawsze umieszczaj toster z dala od krawędzi blatu.
- Upewnij się, że toster jest umieszczony na twardej, płaskiej i odpornej na wysoką temperaturę powierzchni.
- Upewnij się, że z boków i powyżej tostera znajduje się wystarczająca ilość wolnej przestrzeni, pozwalającej na swobodny przepływ powietrza.
- **WAŻNE:** Nie używaj tostera w pobliżu zasłon, kotar, ścian, szafek ani innych przedmiotów z materiałów łatwopalnych.
- Nie używaj tostera umieszczonego na blacie pod szafkami.
- Nie wolno używać urządzenia na wolnym powietrzu.
- Nie umieszczaj urządzenia na lub w pobliżu gorącego palnika elektrycznego lub gazowego ani w gorącym piekarniku.

Przewód zasilający

- Po podłączeniu toster do gniazdka sieciowego przewód zasilający nie powinien być naprężony. Zredukuj długość przewodu zasilającego, umieszczając jego nadmiar w schowku na przewód zasilający.
- Nie pozwól, aby przewód zasilający zwisał z blatu, gdzie byłby w zasięgu dziecka.
- Nie pozwól, aby przewód zasilający zwisał swobodnie, np. między nisko umieszczonym gniazdkiem a stołem.
- Nie pozwól, aby przewód zasilający leżał na kuchence ani innych gorących powierzchniach, gdzie mógłby ulec uszkodzeniu.

Bezpieczeństwo osób

- Podczas używania toster obserwuj jego działanie.
- **OSTRZEŻENIE: W trakcie używania i zaraz po wyłączeniu urządzenia nie dotykaj metalowej górnej części toster - używaj uchwyty lub pokręteł.**

- **OSTRZEŻENIE: Nie wkładaj do urządzenia produktów o zbyt dużych rozmiarach, metalu, opakowań foliowych ani żadnych przyrządów.**
- **OSTRZEŻENIE: Nie próbuj wyciągać produktów, które zostały zablokowane w tosterze, kiedy jest on podłączony do zasilania, ani nie wkładaj przyrządów kuchennych do otworów.**
- **WAŻNE:** Nie umieszczaj pieczywa ani innych przedmiotów na górnej części otworów, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia toster i stwarza zagrożenie pożarowe.

Dzieci

- Nigdy nie pozwalaj dziecku na obsługę tego urządzenia.
- Dzieci narażone są na niebezpieczeństwo szczególnie w kuchni, gdy pozostawione bez nadzoru przebywają w pobliżu pracującego sprzętu kuchennego lub gotujących się potraw.
- Przekaż dzieciom niezbędne informacje, aby były świadome zagrożeń występujących w kuchni. Pouch je, aby nie sięgały tam, gdzie nie widzą dokładnie wszystkiego lub gdzie nie powinny sięgać.
- Małe dzieci należy pilnować, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci ani osoby niedołężne bez nadzoru.

Pozostałe uwagi dotyczące bezpieczeństwa

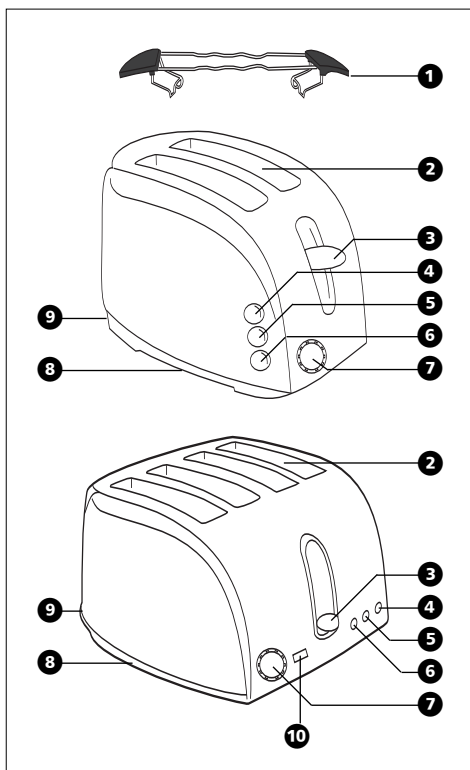
- Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem lub wtyczką ani w przypadku, jeżeli zostanie ono uszkodzone.
- Nie próbuj sam naprawiać urządzenia - nie posiada ono żadnych części przeznaczonych do naprawy przez użytkownika. W celu uzyskania porady skontaktuj się z naszą infolinią.
- Nie używaj akcesoriów niezalecanych przez wytwórcę.

S

PL

- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani tostera w wodzie ani innych płynach.
- Jeżeli toster nie jest używany, a także podczas czyszczenia, odłącz toster od gniazdka sieciowego.
- Nie przenoś gorącego urządzenia.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, należy go wymienić u producenta lub jego przedstawiciela serwisowego lub u innej wykwalifikowanej osoby w celu uniknięcia potencjalnych zagrożeń.

JAK NAJLEPIEJ WYKORZYSTAĆ ZALETY TWOJEGO NOWEGO TOSTERA...



Przed wszystkim bezpieczeństwo

- W trakcie używania i zaraz po wyłączeniu urządzenia, nie dotykaj jego metalowej górnej części ani boków, ponieważ nagrzewają się one do bardzo wysokiej temperatury.

Regularnie opróżniaj taczkę na okruszki

- Aby usunąć wszelkie okruszki, które zbierają się w trakcie użytkowania.

W celu uzyskania jednolitego przyrumienienia

- Pomiędzy poszczególnymi opiekaniem pieczywa odczekaj co najmniej 30 sekund, aby toster mógł się automatycznie zresetować.

WYMOGI ELEKTRYCZNE

Upewnij się, że napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiada napięciu w gniazdku sieciowym doprowadzającym prąd zmienny.

OSTRZEŻENIE: Podczas czyszczenia nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie.

W przypadku konieczności wymiany bezpiecznika 13A we wtyczce, należy go wymienić na bezpiecznik 13A o oznaczeniu BS1362.

OSTRZEŻENIE: Urządzenie wymaga uziemienia.

Wyposażenie

- 1 Kratka do podgrzewania bułki (x 2 na 4 kawałki pieczywa)
- 2 Otwory na pieczywo
- 3 Dźwignie podnośnika pieczywa z funkcją „high lift”
- 4 Przycisk ponownego podgrzewania
- 5 Przycisk przerwania pracy
- 6 Przycisk rozmrażania pieczywa
- 7 Elektroniczny regulator przyrumienienia
- 8 Schowek na przewód zasilający
- 9 Ruchoła taca/tace na okruszki
- 10 Przełącznik wyboru opiekania 2/4 kawałków pieczywa (wyłącznie model na 4 kawałki pieczywa)

Przed pierwszym użyciem

Przed użyciem tostera po raz pierwszy należy go uruchomić bez umieszczania w nim pieczywa, w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

- Dźwignię podnośnika pieczywa **3** nie zablokują się w pozycji obniżonej, jeżeli toster nie będzie podłączony do gniazda sieciowego.
- Tak jak wszystkie nowe urządzenia zawierające elementy grzewcze, podczas pierwszego użytkowania tostera wydaje on zapach „nowości” - jest to zupełnie normalne.

Opiekanie

- 1 Ustaw przełącznik wyboru opiekania 2/4 kawałków pieczywa **10** (dotyczy jedynie modelu na 4 kawałki pieczywa).
 - 2 Wybierz pożądany poziom przyrumienienia za pomocą regulatora przyrumienienia **7** oznaczonego cyframi od 1 do 8. Wybrany poziom przyrumienienia będzie różny w zależności od wilgotności i grubości pieczywa. Aby uzyskać jak najlepsze rezultaty upewnij się, że pieczywo jest pokrojone na kawałki równej grubości i wielkości oraz że wszystkie kawałki pieczywa są takiej samej świeżości. Pamiętaj, że czerstwy chleb przypieka się szybciej niż świeży, a cienkie kawałki pieczywa szybciej niż grube. W celu uzyskania dalszych informacji patrz uwagi dodatkowe.
 - 3 Po wybraniu pożądanego poziomu, umieść kawałki pieczywa w otworach i pociągnij w dół odpowiednią dźwignię podnośnika pieczywa, aż do jej zablokowania.
 - 4 Po upłynięciu ustawionego czasu, pieczywo automatycznie wyskoczy do góry i będzie je można wyjąć z otworów. Dźwignia podnośnika pieczywa powróci do stanu wyjściowego, a grzałka zostanie odłączona od zasilania.
- Jeżeli pieczywo zablokuje się w tosterze, odłącz go od gniazda sieciowego, poczekaj, aż całkowicie ostygnie, a następnie wyciągnij pieczywo.

- Jeżeli toster nie jest używany, należy go odłączyć od źródła zasilania.
- Przed schowaniem tostera na miejsce przechowywania, pozostaw go do całkowitego wystygnięcia.

OSTRZEŻENIE: Nie owijaj kabla wokół urządzenia podczas lub po zakończeniu jego użytkowania.

Stosowanie przycisku ponownego podgrzewania

Jeżeli pieczywo po opieczieniu wystygło, można skorzystać z funkcji ponownego podgrzewania, którą posiada toster. Aby z niej skorzystać, przesun w dół dźwignię podnośnika pieczywa i natychmiast naciśnij przycisk ponownego podgrzewania **4**. Przycisk zaświeci się i toster uruchomi się na krótką chwilę, aby podgrzać pieczywo.

Stosowanie przycisku przerwania pracy

Jeżeli chcesz przerwać proces opiekania, naciśnij przycisk przerwania pracy **5**.

Stosowanie przycisku rozmrażania

Aby opiec zamrożone pieczywo nie należy zmieniać normalnego ustawienia opiekania, lecz umieścić kawałki pieczywa w szczelinach, przesunąć w dół dźwignię podnośnika pieczywa i nacisnąć przycisk rozmrażania **6**. Kontrolka zaświeci się i toster automatycznie będzie opiekał pieczywo przez dłuższy okres czasu.

Przełącznik wyboru opiekania 2/4 kawałków pieczywa

(wyłącznie model na 4 kawałki pieczywa)

W przypadku, gdy potrzebne jest opiekanie tylko dwóch kawałków pieczywa, wyłącz elementy grzejne w dwóch otworach na pieczywo, naciskając przełącznik wyboru opiekania 2/4 kawałków pieczywa; opiekać będzie można jedynie w dwóch otworach po lewej stronie.

Korzystanie z funkcji podgrzewania bułek

Wciśnij kratkę(kratki) do podgrzewania bułek **1** do otworów w górnej części tostera, upewniając się, że zostały dobrze umocowane. Ustaw poziom przyrumieniania na 1 do 3. Przesuwaj w dół dźwignię podnośnika pieczywa, aż do jej zablokowania. Przed wyjęciem bułek poczekaj, aż toster wyłączy się automatycznie lub naciśnij przycisk przerwania pracy tostera. Uwważaj, aby nie dotknąć metalowej kratki do podgrzewania bułek, ponieważ będzie gorąca.

Uwagi dodatkowe

- Aby uzyskać jednolity stopień opieczona, zalecamy odczekanie co najmniej 30 sekund pomiędzy każdym opiekaniem, aby regulator automatycznie się zresetował.
- Przy opiekaniu tylko jednego kawałka pieczywa może wystąpić konieczność ustawienia regulatora opiekania na nieco niższym poziomie.
- Pamiętaj także, że będzie można zauważyć lekkie różnice w poziomie przyrumieniania na jednej stronie pojedynczego kawałka pieczywa.
- Pieczywo czerstwe opieka się szybciej niż świeże. Dlatego przy opiekaniu pieczywa czerstwego regulator przyrumieniania powinien zostać ustawiony na niższym niż zazwyczaj poziomie.
- Można stosować wszystkie rodzaje pieczywa, a także herbatniki, małe bułeczki, itp. Kawałki pieczywa nie powinny jednak być zbyt grube, tak aby nie zostały spalone lub nie zaklinowały się w otworach na pieczywo.
- Podczas opiekania dwóch lub więcej kawałków pieczywa zaleca się, aby były one równych rozmiarów i takiej samej świeżości.
- Przed schowaniem tostera na miejsce przechowywania, pozostaw go do całkowitego wystygnięcia.

Czyszczenie i konserwacja

- 1 Po użyciu, a przed czyszczeniem tostera, wyłącz go, wyjmij wtyczkę z gniazdka ściennego i poczekaj, aż urządzenie wystygnie.
 - 2 Przetrzyj obudowę tostera wilgotną szmatką i wytrzyj do sucha za pomocą innej szmatki bądź chusteczki.
- Nigdy nie używaj środków do czyszczenia metalu ani ściernych środków czyszczących i nigdy nie zanurzaj tostera w żadnym płynie.
 - Nigdy nie używaj żadnych ostrych lub ostro zakończonych przedmiotów w celu oczyszczenia wewnętrznej części tostera, gdyż może to spowodować uszkodzenie elementu grzejnego.
 - Nigdy nie wkładaj szczotki, palców ani żadnych metalowych przedmiotów do otworów.

Taca(tace) na okruchy

OSTRZEŻENIE: Okruchy zbierać się będą na tacce na okruchy i mogą ulec zapaleniu, jeżeli tacka nie będzie regularnie opróżniana.

Po całkowitym ostygnięciu tostera delikatnie opukaj obudowę urządzenia, aby usunąć wszelkie okruchy zablokowane we wnętrzu tostera, a następnie wyjmij tacki na okruchy **2**. Opróżnij tackę i ponownie włóż ją do tostera.

Nigdy nie używaj tostera bez umieszczonych w nim tacek na okruchy.

Twoja dwuletnia gwarancja

Zachowaj paragon ze sklepu jako dowód zakupu. Aby móc skorzystać z niego w przyszłości, przymocuj swój paragon do tylnej okładki tej instrukcji za pomocą zszywacza.

Jeśli powód wystąpienia wady urządzenia jest inny niż podane poniżej (1-6), zostanie ono naprawione lub wymienione oraz odesłane w ciągu 7 dni roboczych.

Jeśli z jakiegoś powodu urządzenie zostanie wymienione w ciągu 2 lat gwarancji, gwarancja nowego urządzenia będzie liczona od

momentu nabycia oryginalnego produktu. Dlatego też należy zachować oryginalny paragon lub fakturę z umieszczoną datą zakupu urządzenia.

Aby dwuletnia gwarancja obowiązywała, urządzenie musi być użytkowane zgodnie z instrukcją eksploatacji wydaną przez producenta. Na przykład niektóre urządzenia muszą być regularnie odkamieniane, a filtry należy utrzymywać w czystości według zaleceń producenta.

Morphy Richards nie dokona naprawy ani wymiany urządzenia w ramach gwarancji jeśli:

- 1 Wada została spowodowana lub jest związana z przypadkową, niewłaściwą lub niezgodną z zaleceniami producenta eksploatacją urządzenia lub jest wynikiem skoków napięcia czy też niewłaściwego transportu.
- 2 Urządzenie zostało podłączone do źródła zasilania o innym napięciu niż oznaczono na urządzeniu.
- 3 Dokonano prób naprawy urządzenia przez osoby niewykwalifikowane, nienależące do personelu serwisowego firmy Morphy Richards (lub autoryzowanego sprzedawcy urządzenia).
- 4 Urządzenie było przedmiotem wypożyczenia lub było użytkowane w celach innych niż przewidziane w gospodarstwie domowym.
- 5 Firma Morphy Richards nie wykonuje żadnych czynności serwisowych w ramach niniejszej gwarancji.
- 6 Gwarancja nie obejmuje elementów eksploatacyjnych, np. worków, filtrów czy szklanych karafek.

Niniejsza gwarancja nie nadaje żadnych praw innych niż te wyraźnie określone powyżej oraz nie pokrywa roszczeń związanych ze stratami lub uszkodzeniami wynikającymi z eksploatacji urządzenia. Niniejsza gwarancja stanowi dodatkową korzyść i nie narusza praw konsumenckich użytkownika.

RU

Меры предосторожности

При использовании любым электроприбором необходимо соблюдать элементарную осторожность.

Во-первых, неправильное использование может повлечь травму или смерть, а во-вторых, привести к повреждению устройства. Меры безопасности в данном руководстве подразделяются на следующие две категории:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность получения травмы!

ВАЖНО: Опасность повреждения устройства! Кроме этого, мы предлагаем дополнительные советы по мерам безопасности.

Размещение

- Всегда устанавливайте тостер на безопасном расстоянии от края рабочего стола.
- Устанавливайте тостер на прочной, ровной и теплостойкой поверхности.
- Обязательно оставьте достаточное количество места над тостером и около каждой его стороны, чтобы обеспечить циркуляцию воздуха.
- **ВАЖНО:** Не пользуйтесь прибором в непосредственной близости от занавесок, штор, стен, шкафчиков и других легковоспламеняемых материалов.
- Не пользуйтесь прибором под шкафчиками.
- Не пользуйтесь прибором вне помещений.
- Не оставляйте устройство на газовой/электрической плите или рядом с ней, а также внутри горячего духового шкафа.

PL

RU

Сетевой провод

- Сетевой провод тостера должен быть подключен к розетке без натяжения. Уберите лишнюю длину провода в отсек для провода.
- Следите за тем, чтобы провод не свисал с края рабочей поверхности так, что до него мог бы дотронуться ребенок.
- Следите за тем, чтобы провод не проходил через открытое пространство, т. е. от низкорасположенной розетки к столу.
- Не допускайте того, чтобы провод проходил над кухонной плитой или другими горячими поверхностями, которые могут повредить его.

Личная безопасность

- Следите за тостером во время использования.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не дотрагивайтесь до верха или до иных горячих частей тостера во время или после использования, пользуйтесь рукоятками или ручками.**
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не помещайте в тостер чрезмерно большие пищевые продукты, упаковку из металлической фольги или кухонные принадлежности.**
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не пытайтесь вынуть пищевые продукты, когда тостер включен в розетку и никогда не помещайте в пазы кухонную утварь.**
- **ВАЖНО:** Не помещайте хлеб или иные предметы на верх пазов, так как этим вы можете повредить тостер и создать пожароопасную ситуацию.

Дети

- Никогда не позволяйте детям пользоваться этим устройством.
- Дети подвергаются ряду опасностей на кухне, особенно когда они оставлены без присмотра во время

использования бытовых приборов или приготовления пищи.

- Объясните детям, что кухня – небезопасное место. Предупредите их о том, что опасно пытаться дотронуться до предметов, которые им плохо видны или которые им трогать просто не следует.
- Чтобы маленькие дети не играли с прибором, они должны находиться под присмотром взрослых.
- Этот прибор не предназначен для использования маленькими детьми или физически слабыми людьми без постороннего присмотра.

Другие меры предосторожности

- Не пользуйтесь прибором с поврежденным шнуром питания или штепсельной вилкой, а также если он дал сбой в работе.
- Не пытайтесь отремонтировать устройство сами – в нем не имеется частей, которые могут быть заменены самим пользователем.. Позвоните в нашу службу поддержки для получения консультаций.
- Не пользуйтесь комплектующими, не рекомендованными производителем.
- Не погружайте провод, вилку или тостер в воду или другую жидкость.
- Если вы не пользуетесь устройством или чистите его, выньте провод из розетки.
- Не перемещайте устройство, пока оно не остыло.
- Если сетевой шнур поврежден, то во избежание опасности вам необходимо обратиться для его замены к производителю, либо в его сервисный центр или к квалифицированному специалисту.

СОВЕТЫ ПО ОПТИМАЛЬНОЙ РАБОТЕ ВАШЕГО НОВОГО ТОСТЕРА...

Безопасность прежде всего

- Не дотрагивайтесь до металлического верха или боковых сторон тостера во время или после использования, так как он очень сильно нагревается.

Регулярно очищайте поддон для крошек

- Чтобы избавиться от крошек, остающихся после использования.

Чтобы добиться равномерного подрумянивания

- Подождите минимум 30 секунд между поджариваниями тостов для того, чтобы контроль мог установиться автоматически.

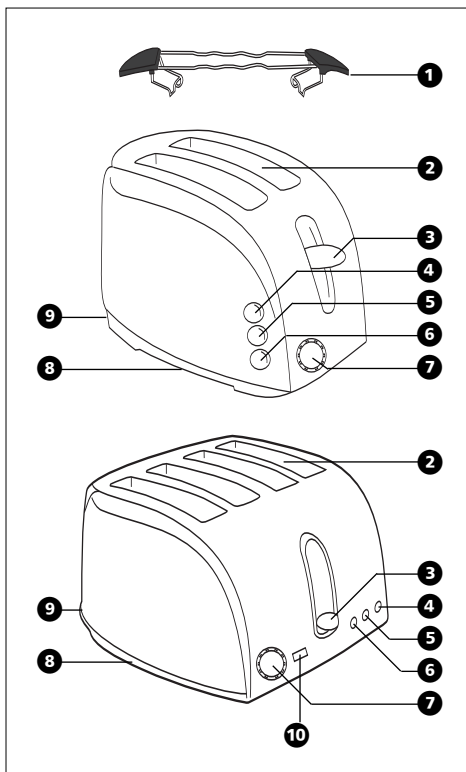
Электротехнические требования

Убедитесь в том, что напряжение на табличке с электротехническими данными прибора соответствует характеристикам домашней электрической сети, которая должна быть сетью переменного напряжения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При чистке не погружайте прибор в воду.

При необходимости замены предохранителя в вилке на 13 А следует установить предохранитель BS1362 на 13 А.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное устройство должно быть заземлено.



Составные части

- 1 Подставка для подогрева булочек (x на 2 - 4 ломтика)
- 2 Пазы для хлеба
- 3 Рычаги подставки для хлеба с возможностью высокого подъема
- 4 Кнопка подогрева
- 5 Кнопка останова
- 6 Кнопка оттаивания хлеба
- 7 Электронный переключатель режимов поджаривания
- 8 Отсек для хранения шнура питания
- 9 Съёмный/-ые поддон/-ы для крошек
- 10 Переключатель выбора 2/4 ломтиков (только в модели на 4 ломтика)

RU

Перед первым использованием

Перед первым использованием тостера включите его без хлеба в проветриваемом помещении.

- Рычаги подставки для хлеба **3** не зафиксируются в нижнем положении, если тостер не подключен к электросети.
- Как и любой электронагревательный прибор, от тостера при первом включении исходит "новый" запах, что является вполне нормальным явлением.

Пользование тостером

- 1 Установите переключатель выбора 2/4 ломтиков **10** (имеется только в модели на 4 ломтика).

С помощью переключателя режимов поджаривания выберите желаемый уровень поджаривания, **7** отмеченный цифрами от 1 до 8. Уровень поджаривания следует выбирать в зависимости от влажности и толщины ломтика хлеба. Для получения лучших результатов убедитесь, что ломтики хлеба одинаковой толщины, свежести и размера. Помните, что черствый хлеб поджаривается быстрее свежего, а тонкий – быстрее толстого. См. раздел дополнительной информации.

- 3 После выбора желаемого уровня поместите хлеб в пазы и нажмите на соответствующий рычаг подставки для хлеба, пока она не зафиксируется внизу.
- 4 По прошествии установленного времени поджаренный хлеб автоматически выскочит наверх, и вы сможете его вынуть из пазов. Рычаг подставки для хлеба вернется в верхнее положение, а нагревательный элемент выключится.
- Если хлеб в вашем тостере застрянет, отсоедините тостер от розетки, дайте ему остыть, после чего удалите хлеб.
- Когда прибор не используется, выньте вилку из розетки электросети.

- Перед тем, как убрать тостер, дайте ему полностью остыть.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оборачивайте шнур вокруг корпуса устройства ни во время пользования им, ни после.

Использование кнопки разогрева

Если ваш тост выскочил наверх и остыл, вы можете воспользоваться функцией повторного подогрева в тостере. Чтобы воспользоваться ею, опустите рычаг подставки для хлеба и одновременно нажмите кнопку подогрева **4**. Кнопка засветится, и тостер будет некоторое время работать, подогревая хлеб.

Использование кнопки останова

Если вы хотите прервать процесс поджаривания, нажмите кнопку останова **5**.

Использование кнопки оттаивания

Для поджаривания замороженного хлеба не нужно менять обычные настройки поджаривания. Поместите, как обычно, хлеб в пазы, затем опустите рычаг подставки для хлеба и нажмите соответствующую кнопку оттаивания **6**. Кнопка начнет светиться, и тостер автоматически будет работать в течение более длительного времени.

Переключатель выбора 2/4 ломтиков

(только в модели на 4 ломтика)

Чтобы поджарить только два ломтика хлеба, отключите нагревательные элементы в двух пазах при помощи переключателя выбора 2/4 ломтиков, и тогда будут поджариваться тосты только в двух левых пазах.

Пользование подогревателем булочек

Надежно закрепите подставку(и) для булочек **1** на пазы сверху тостера. Установите переключатель режимов поджаривания по выбору на режим от 1 до 3. Опустите рычаг подставки для хлеба, пока он не зафиксируется внизу. Перед тем как снять булочки, подождите пока тостер не отключится автоматически или нажмите кнопку останова, чтобы выключить тостер. Не дотрагивайтесь до металлической подставки для булочек, так как она сильно нагревается.

Дополнительная информация

- Для получения равномерного подрумянивания мы рекомендуем ждать минимум 30 секунд между обжариваниями, чтобы установки режимов могли установиться автоматически.
- Если вы обжариваете только один ломтик, лучше установить контроль подрумянивания немного ниже.
- При поджаривании одного ломтика одна его сторона может оказаться больше подрумяненной, чем другая.
- Черствый хлеб подрумянивается более быстро, чем свежий. Поэтому в этом случае контроль подрумянивания должен быть установлен в более низкое положение, чем обычно.
- Можно использовать любые виды хлеба, а также маленькие булочки и рогаики, и т.д. Однако ломтики не должны быть слишком толстыми, чтобы не вызвать подгорания или застревания в пазах для хлеба.
- Если вы обжариваете два или более ломтиков, желательно чтобы они были одного размера и свежести.
- Перед тем, как убрать тостер, дайте ему полностью остыть.

Чистка и уход

- 1 После использования и перед чисткой отключите тостер от всех источников питания и дайте тостеру остыть.
- 2 Протрите внешний корпус тостера только влажной тканью и вытрите насухо другой тканью или салфеткой.
 - Никогда не пользуйтесь металлической полировкой или грубыми очищающими средствами и никогда не погружайте тостер в любую жидкость.
 - Никогда не пользуйтесь заостренным или острым предметом для очистки внутри корпуса, в противном случае можно повредить нагревательный элемент.
 - Никогда не пользуйтесь щеткой, не засовывайте пальцы или металлические предметы в пазы для хлеба.

Поддон(ы) для крошек

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Крошки будут накапливаться в поддоне для крошек, и если поддон время от времени не чистить, они могут возгораться.

Когда тостер полностью остыл, слегка постучите по стенкам корпуса, чтобы стряхнуть приставшие к ним крошки, и извлеките поддон для крошек **2**. Очистите его и поставьте на место.

Никогда не пользуйтесь тостером с не установленным поддоном для крошек.

Предоставляемая двухлетняя гарантия

Очень важно сохранять товарный чек, который является подтверждением покупки. Советуем прикрепить стэплером товарный чек к задней обложке данного руководства (к гарантийному талону).

Все изделия MorphyRichards перед отправкой с завода проходят индивидуальную проверку.

RU

Гарантийный срок начинается со дня покупки и действует в течение 24 месяцев (2 года). Подтверждением права на гарантийное обслуживание является предоставление покупателем чека на покупку и гарантийного талона, заполненного и подписанного продавцом. Серийный номер прибора должен соответствовать номеру, указанному в гарантийном талоне.

В течение гарантийного срока осуществляется гарантийная замена (если неисправность допущена по вине завода-изготовителя).

Если по каким-либо причинам в течение двухлетнего гарантийного периода данное изделие было заменено новым, гарантия на новое изделие будет исчисляться с момента первоначальной покупки прибора. В связи с этим, очень важно сохранять квитанцию или счет-фактуру, подтверждающие дату первоначальной покупки.

Двухлетняя гарантия распространяется только на те изделия, которые эксплуатируются в соответствии с указаниями производителя. Например, изделия должны очищаться от накипи, фильтры должны поддерживаться в чистом состоянии.

Компания Morphy Richards вправе отказать в гарантийной замене в следующих случаях:

- 1 Поломка была вызвана или связана с использованием прибора не по назначению, неправильным применением, неаккуратным использованием или использованием с несоблюдением рекомендаций производителя, поломка явилась следствием перепадов напряжения в электросети или нарушений правил транспортировки.
- 2 Изделие использовалось под напряжением, отличающимся от указанного на изделии.

Предпринимались попытки ремонта изделия лицами, которые не являются нашим

обслуживающим персоналом (или персоналом официального дилера).

- 3 Прибор использовался на условиях аренды или применялся для не бытовых целей.
- 4 Отсутствуют основания для проведения какого-либо гарантийного ремонта компанией Morphy Richards.

Гарантия не распространяется на расходные материалы, такие как пакеты, фильтры и стеклянные сосуды.

Данная гарантия не предоставляет каких-либо других прав, кроме тех, которые четко изложены выше, при этом изготовитель не принимает каких-либо претензий, связанных с косвенными ущербами и убытками. Данная гарантия предлагается в качестве дополнительной льготы и не ограничивает ваших прав потребителя.

morphy richards®

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор изделия фирмы «MorphyRichards» и надеемся, что оно Вам понравится. В случае если Ваше изделие будет нуждаться в гарантийном обслуживании, просим обратиться к дилеру, у которого Вы приобрели это изделие или в один из Авторизованных технических центров РТЦ «СОВИНСЕРВИС», список которых можно получить у продавцов или позвонив на горячую линию «Morphy Richards»

+7 (095) 720 - 60 - 92

Изделие: _____

Модель: _____

Серийный номер: _____

Дата продажи: _____

Торговая организация: _____

Фамилия и подпись продавца: _____

МП
продавца

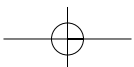
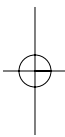
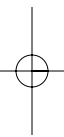
Изделие получено. Претензий к внешнему виду и комплектации не имею, с условиями гарантийного обслуживания согласен.

Фамилия и подпись покупателя: _____

RU

morphy richards®

1. Гарантийное обслуживание продукции Morphy Richards осуществляется на всей территории России техническими центрами РТЦ «СОВИНСЕРВИС».
2. Гарантийный срок на изделия Morphy Richards составляет 2 года с момента продажи.
3. Гарантийное обслуживание распространяется на дефекты, возникшие в процессе использования изделия при условии соблюдения требований производителя по эксплуатации изделия и не выходящая за рамки личных нужд и при соответствующем напряжении питающей сети.
4. Гарантия не распространяется на:
 - a. расходные материалы;
 - b. естественный износ;
 - c. механические повреждения изделия или его частей;
 - d. повреждения, вызванные качеством воды;
 - e. повреждения, вызванные эксплуатацией, выходящей за рамки личных нужд;
 - f. повреждения, вызванные небрежной или неправильной эксплуатацией, а также вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей или насекомых;
 - g. повреждения, вызванные воздействием высоких температур;
 - h. повреждения, вызванные отложением накипи вне зависимости от типа воды;
 - i. повреждения, вызванные самостоятельным изменением конструкции изделия или его комплектующих.
5. Потребителю может быть отказано в гарантийном обслуживании если:
 - a. отсутствует или не заполнен гарантийный талон;
 - b. стерт или поврежден серийный номер изделия;
 - c. вскрыты или повреждены пломбы на изделии;
 - d. изделие ремонтировалось вне авторизованного сервисного центра уполномоченного Morphy Richards.
6. Настоящая гарантия не ущемляет других законных прав потребителя, предоставленных ему действующим законодательством страны.





- GB** For electrical products sold within the European Community.
At the end of the electrical products useful life it should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice in your country.
- F** Pour les appareils électriques vendus dans la Communauté européenne.
Lorsque les appareils électriques arrivent à la fin de leur vie utile, il ne faut pas les jeter à la poubelle. Il faut les recycler dans des centres spécialisés, s'ils existent.
Consultez la municipalité ou le magasin où vous avez acheté l'appareil pour obtenir des conseils sur le recyclage dans votre pays.
- D** Für elektrische Artikel, die in der europäischen Gemeinschaft verkauft werden.
Am Ende der Nutzungsdauer sollte das Gerät nicht im regulären Hausmüll entsorgt werden. Bitte einer Recycling-Sammelstelle zuführen. Informationen über geeignete Recycling-Annahmestellen erhalten Sie bei Ihrer Stadt- bzw. Ortsverwaltung.
- E** Para productos eléctricos vendidos en la Comunidad Europea.
Al final de su vida útil los productos eléctricos no deberán desecharse con el resto de residuos domésticos.
Recíclelos en las instalaciones destinadas para ello. Infórmese sobre consejos de reciclaje en su tienda habitual o consulte a las autoridades locales de su país.
- NL** Voor elektrische producten verkocht in de Europese Gemeenschap.
Op het einde van zijn levensduur mag een elektrisch product niet worden meegegeven met het gewone huisvuil.
Laat het product recycleren als deze mogelijkheid voorzien is.
Vraag bij uw lokale overheid of in uw winkel waar u daarvoor terecht kunt.
- P** Para produtos eléctricos vendidos na Comunidade Europeia.
Quando os produtos eléctricos atingirem o final da sua vida útil, não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.
Faça a reciclagem nos locais apropriados. Contacte as autoridades locais ou o revendedor para saber como efectuar a reciclagem no seu país.
- I** Per gli elettrodomestici venduti all'interno della Comunità europea.
Al termine della vita utile, non smaltire l'elettrodomestico nei rifiuti domestici. Riciclarlo laddove esistano le strutture. Verificare con la Locale Autorità o con il dettagliante in merito alle possibilità di riciclaggio nel proprio paese.
- DK** Angående elektriske produkter, der sælges inden for EU.
Når det elektriske produkt har nået enden af sin levetid, må det ikke bortkastes sammen med husholdningsaffaldet.
Det bedes genbrugt, hvor der er faciliteter hertil. Bed de lokale myndigheder eller forhandleren om råd om genbrug i dit land.
- S** Gäller elektriska produkter som säljs inom Europeiska Unionen.
När elektriska produkter inte längre kan användas ska de inte kastas med vanliga hushållssopor.
Lämna dem till återvinning där det finns möjlighet. Kontakta lokala myndigheter eller försäljningsstället och kontrollera vad som gäller för återvinning i ditt land.
- PL** Dla produktów elektrycznych sprzedawanych na terenie Wspólnoty Europejskiej.
Po zakończeniu okresu użytkowania produktów elektrycznych, nie należy ich wyrzucać wraz z odpadkami pochodzącymi z gospodarstwa domowego.
Jeżeli istnieje odpowiednia zakładowa infrastruktura do utylizacji, produkty należy poddać recyklingowi.
W celu uzyskania porady na temat recyklingu w Twoim kraju zwróć się do miejscowych władz lub lokalnego sprzedawcy.

- GB** Morphy Richards products are intended for household use only. Morphy Richards has a policy of continuous improvement in product quality and design. The Company, therefore, reserves the right to change the specification of its models at any time.

The After Sales Division,
Morphy Richards Ltd, Mexborough, South Yorkshire, England, S64 8AJ
Helpline (office hours) UK 0870 060 2609 Republic of Ireland 1800 409119

AS Australia - Service centre locations

Asko Appliances (Australia) Pty Ltd.
Victoria
35 Sunmore Close, Moorabbin. 3189 T: 03 8551 2200

New South Wales
F3/ 3-9 Birnie Ave., Lidcombe. 2141 T: 02 8748 2900

Queensland
2/112 Fison Ave., Eagle Farm. 4009 T: 07 3868 2989

South Australia
45 Hampton Road, Keswick. 5035 T: 08 8293 1833

Western Australia
15 Walters Drive, Osborne Park. 6017 T: 08 9244 4366

- F** Les produits Morphy Richards sont conçus pour un usage exclusivement domestique. Morphy Richards s'engage à mener une politique d'amélioration continue en termes de qualité et de conception. Le fabricant se réserve donc le droit de modifier sans préavis la spécification de ses modèles.

Glen Dimplex France
Z.I de l'Eglantier
20, rue des Cerisiers
91028 Evry cedex 2851
T: + 33 (0)1 69 11 11 91 F: + 33 (0)1 60 86 15 24

- D** Morphy Richards Produkte sind nur für den Einsatz im Haushalt vorgesehen. Ständige Verbesserungen an der Produktqualität und dem Design gehören zur Philosophie von Morphy Richards. Aus diesem Grunde behält sich die Firma das Recht vor, die Angaben zu ihren Modellen jederzeit zu ändern.

Glen Dimplex Deutschland GmbH
Otto-Bergner-Str. 28
96515 Sonneberg
Service-Hotline-Telefon:
+49(0) 1805/395-346
Service-Fax: +49(0) 3675/879-235
email: service@glendimplex.de

Austria
Kundendienst
Merangasse 17
A-8010 Graz
Telefon : +42(0) 316/323-041 Telefax: +49(0)316/382-963

- E** Los productos Morphy Richards están concebidos solamente para uso doméstico. Morphy Richards tiene una política de mejora en la calidad y diseño de sus artículos. La compañía, por lo tanto, se reserva el derecho de cambiar en cualquier momento las especificaciones de sus modelos.

Glen Dimplex España
Servicio de Asistencia Técnica en toda España
PRESAT S.A.
Calle Ribes 49-53
08013 Barcelona, España
Línea de ayuda (horas de oficina)
93 247 85 70
presat@presat.net

- NL** De producten van Morphy Richards zijn alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Morphy Richards streeft ernaar de kwaliteit en het design van zijn producten voortdurend te verbeteren. Het bedrijf behoudt zich daarom het recht voor om de specificaties van de producten op ieder ogenblik te wijzigen.

Glen Dimplex Benelux BV
Antennestraat 84
1322 AS Almere
Nederland
T: +31-(0)-36 538 70 40 F: +31-(0)-36-538 70 41
Service: +31-(0)-36-538 70 55
E: info@glendimplex.nl www.morphyrichards.nl

- B** Les produits Morphy Richards sont conçus pour un usage exclusivement domestique. Morphy Richards s'engage à mener une politique d'amélioration continue en termes de qualité et de conception. Le fabricant se réserve donc le droit de modifier sans préavis la spécification de ses modèles.

De producten van Morphy Richards zijn alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

Morphy Richards streeft ernaar de kwaliteit en het design van zijn producten voortdurend te verbeteren. Het bedrijf behoudt zich daarom het recht voor om de specificaties van de producten op ieder ogenblik te wijzigen.

Glen Dimplex Benelux BV
Gentsstraat 60
B- 9300 Aalst
België
T: +32-(0)-53 82 88 62 F: +32-(0)-53 82 88 63
E: info@glendimplex.be www.morphyrichards.be

- P** Os produtos Morphy Richards foram concebidos apenas para utilização doméstica. A Morphy Richards respeita uma política de aperfeiçoamento contínuo da qualidade e design do produto. Desta forma, a companhia reserva-se o direito de alterar as especificações destes modelos a qualquer momento.

Glen Dimplex Espanha i Portugal
Servio da assistência Técnica em Portugal
RENASE S.A.

Rua Antero Quental, 236
Edifício Europa 4455-586 Parafita
Portugal
Linha ajuda (horas de escritório) T: (351) 229 942 917

- I** I prodotti Morphy Richards sono concepiti esclusivamente per uso domestico. Morphy Richards è costantemente impegnata a migliorare la qualità e il design dei propri prodotti, pertanto si riserva il diritto di modificare le specifiche dei diversi modelli in qualunque momento.

Glen Dimplex Italia Srl
Via delle Rose 7, 24040 Lallio (BG)
Assistenza telefonica (Lun-Ven)
08:30 - 12:30 / 14:00 - 18:00
T: 035-201042 F: 035-200492

- DK** Morphy Richards produkter er kun beregnet til husholdningsbrug. Det er praksis hos Morphy Richards at fortsætte udviklingen af produktets kvalitet og design. Firmaet forbeholder sig derfor retten til at ændre modellernes specifikationer når som helst.

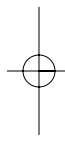
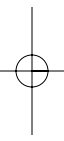
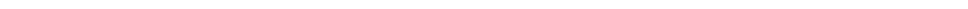
- S** Produkter från Morphy Richards är endast avsedda för hushållsbruk. Morphy Richards har en policy för kontinuerlig förbättring i produktkvalitet och utformning. Företaget förbehåller sig därför rätten att när som helst ändra specifikationen för sina modeller.

- PL** Produkty Morphy Richards są przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Morphy Richards prowadzi politykę ciągłej poprawy jakości i wzoru produktów. Firma zastrzega sobie prawo zmiany specyfikacji modeli w dowolnej chwili.

Glen Dimplex Polska Sp. z o.o
Ul. Strzeszyńska 33
60-479 Poznań
NIP 781-16-70-985
T + 48 (0)61 8425 805 F: + 48 (0)61 8425 806

- RU** Изделия Morphy Richards предназначены только для бытового использования. Morphy Richards постоянно совершенствует качество и дизайн своей продукции. Таким образом, компания оставляет за собой право в любое время вносить изменения в технические характеристики своих изделий.





morphyrichards

TT44720MEE 010/06

www.morphyrichards.com

